Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千八百三十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

大公報

毛主席語錄

美國壟斷資本集團如果堅持推行它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑。其他美國幫兇也將是這樣。

柬元首西哈努克在京聲明 政變集團廢黜他絕對非法

指出美國中央情報局和一些野心家憑空捏造柬「動盪不安」

要求全世界和柬友好國家識破政變集團的陰謀並不予承認

【新華社北京二十日電】柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王今天在這裏向新聞界發表聲明，全文如下：

柬埔寨國家元首諾羅敦·西哈努克親王對新聞界的聲明

我想請新聞界注意下列情況：

（一）柬埔寨國民議會和王國議會宣布廢黜我是絕對非法的，其原因如下：

1、根據王國憲法的規定，我在一九六〇年由議會（一致）任命為國家元首。我同樣根據憲法規定向同一議會宣過誓。因此，現國民議會某些議員聲稱，我是由於衆人的簡單表態而擔任國家最高職務的，這種說法完全是虛構的。

——相反地，在我國的憲法中，甚至是在一九七〇年三月在金邊由極右派進行的違反憲法的政變以前剛修改過的憲法中，也沒有任何條文允許議會和政府廢黜不言而喻是終身任命的國家元首。

因此，只有全民，這就是說，只有通過其合法性無容爭議的全國公民投票，才能廢黜我擔任的最高職務。

但是，在目前，直到國家恢復憲法規定的合法狀態之前，由一個背叛的和不講信用的議會所通過的、並由一個由我任命的同樣背叛的和不講信用的政府所組織的公民投票，不會有任何價值。而這個議會的議員，是在以我為主席的人民社會同盟的名義下，以及在一再向人民表示永遠忠於諾羅敦·西哈努克的幌子下當選的。

——我並嚴正宣布，我準備接受全民的裁決，條件是我同我的極右派敵人的對質，以及這一場對質之後舉行的公民投票，不論是在有關人員的安全方面，還是在合法性方面，都將由對立雙方所接受的、僅僅為此目的而由在國際監督委員會範圍內的印度、加拿大和波蘭派到我們這裏來的一支武裝部隊來保證。

（國際監督委員會和上述三國的干預，將符合一九五四年日內瓦協議精神——在一九五五年，就有過這一類先例，當時國際監督委員會曾經監督我們的立法普選的正常進行，並應保證各政黨的安全，特別是「人民派」（共產黨）的安全。）

2、為了「廢黜」我，議會對我的政策和私生活進行大肆誹謗。議會對我的指控是不公正的，但它不是違反憲法的，因為批評的自由，甚至是對國家元首的批評的自由，在我國的民主制度內一直是被容許和得到尊重的。

但是，議會對我的不信任案是違反憲法的和非法的，正如我在本聲明前面所明確指出的，這首先是因為我國憲法任何條款都沒有規定，政府或議會，甚至是負責選舉國王的王國議會能廢黜國王或國家元首（「國王——國家元首」）。國王個人是由憲法明文規定為「神聖和不可侵犯的」；按照同一憲法的規定，有關國家的重大的有爭議的問題，必須通過全國公民投票的途徑來解決。其次，是因為關於對我所謂背叛國家、人民利益和背叛民主的指控而作出的表決的理由，這些指控是在被告缺席的情況下提出的，而我國憲法以及我國關於國家審判的法律都保證被控的高級人士（柬埔寨人）在他們受到指控而不拒絕出庭時都有權通過由他們本人以正當的途徑選擇律師來進行辯護。

議會擅自充當了非法的、違反憲法的「特別法庭」來審判國家元首，而它甚至沒有邀請我這個被告出席它這個「法庭」，在它作出「判決」前進行辯護。這是對它聲稱要維護的法律和法制的不可容忍的蔑視。

鑒於議會和政府為所謂「廢黜」我而進行的大量非法的、專斷的和違反憲法的行徑，我提請那些在這一無理的「廢黜」發生之前與我們有外交關係的各國政府注意，如果它們對由於一次名副其實的政變、一次無恥的背叛而產生的新政權給予正式承認，將會產生的令人遺憾的後果。

這個政權顯然既背叛了本國憲法的條文，也背叛了這個憲法的精神。

它的獨裁的、違反憲法的和反人民的性質明顯地暴露在全世界愛好民主與進步的各國人民面前，因為它自己剛剛宣布「祖國在危險中」，並且用這一虛構的藉口停止行使憲法，因而也就是停止行使民主，雖然它恬不知恥地宣稱它「極其熱愛」憲法與民主。

這一藉口是虛構的，因為甚至在我最近（由於健康原因）在（法國）格拉斯長期逗留期間，國家仍然處於和平與政治上無可爭辯的穩定狀態中。

正是一九七〇年三月的政變集團自己肆意破壞了國家所享有的和平及其在政治上的穩定。這個集團利用它的打手在我國各城市和各省策劃了大量的所謂自發性的示威遊行（這些示威遊行的相互配合和在王國各地製作並同時出現了傳單、標語牌和橫幅標語（甚至是用英文寫的），而這種語言對只懂得柬文和法文的我的大多數同胞來說是陌生的），這些傳單、標語牌和橫幅標語都表達了同樣的觀點、同樣的口號和同樣的指責，從而揭穿了這種示威遊行和這種騷動的「自發性」和「來自人民」的說法），並使用了種族主義、超民族主義、甚至法西斯的宣傳和顛覆手法來煽動同胞去襲擊越南平民，甚至褻瀆他們祭祀的地方。

因此，根據下列虛構的情節：

——國家元首背叛了祖國和人民（我們以後將會看到事實到底是怎麽回事）；

——正在抗擊美帝國主義的越南人滲入了我們的國家（這種滲入，我本人曾多次向全世界揭露過，這不是一個新問題）；而且，在這次反越示威遊行的前夕，我國邊境地區當局同有關的越南人所進行的交涉以及在施里瑪達親王親自領導下在某些省（例如臘塔納基里省）對越南武裝部隊所採取的軍事行動，已經導致在我國領土上的民族解放陣線成員人數的大大減少；

（下轉第二版）

柬暴徒襲擊中越僑民 我注視事態發展

跡象表明這些暴行是有組織預謀行動

【新華社北京二十日電】繼三月十一日越南民主共和國和越南南方共和國駐柬埔寨王國大使館遭到暴力襲擊後，在柬埔寨柴楨省的大部分中國僑民和越南僑民的住宅十八日遭到了暴徒的襲擊。

據柬埔寨新聞社十九日報道，在柴楨省磅羅縣，一千多人十八日從七時半到九時搗毀了大部分中國僑民和越南僑民的住宅。

在同一天，從七時半到九時，這個省的磅蘇龍縣的許多中國僑民和越南僑民的住宅也被一千多暴徒搗毀。

據合衆國際社十九日報道，這些暴徒十八日「在柴楨省橫衝直撞，搗毀了越南和中國的僑民的住宅」。

跡象表明，這些襲擊中國和越南僑民住宅的暴行，決不是偶然的，是有步驟、有組織的預謀行動。中國人民正密切注視這一嚴重事態的發展。

依靠美帝　勾結蘇修　妄圖重霸亞洲

佐藤加速擴軍備戰步伐 鼓吹派兵出國進行侵略

新華社指出日本反動派表面上氣勢洶洶實際虛弱。亞洲人民絕不容許日本軍國主義捲土重來

【新華社北京二十一日電】本社記者報道：日本反動派，為了達到以美帝為靠山，重新侵略和奴役亞洲人民的罪惡目的，正在瘋狂地復活軍國主義，加速擴軍備戰的步伐。

日本首相佐藤榮作一月間拼湊了一個更加親美、更加反動的內閣以後，立即與外相愛知揆一確定了今後日本擴軍備戰的「基本方針」。他們叫嚷，日本反動派的擴軍備戰活動，要「適應」「時代的變化」，並且聲稱要「重新研究」過去日本反動派擴軍備戰的「路線」和「計劃」。佐藤二月十四日在國會發表「施政方針演說」時叫嚷，今後日本要在「自主防衛」的幌子下加緊擴軍備戰，以便履行日本在七十年代「對外的職責」。這些叫囂，其目的都在於為加速復活軍國主義和對外侵略擴張，妄圖稱霸亞洲製造反革命輿論。

佐藤政府叫嚷建幾支艦隊 要霸佔馬六甲海峽和台灣

以第四個擴軍計劃為重點大舉擴充三軍「自衛隊」

日本反動派擴軍備戰的步伐，在去年十一月日美會談以後，大大加快了。為了推行擴軍備戰和對外擴張的反革命「戰略」，佐藤反動政府採取了一系列反動措施。

佐藤反動政府決定，今後「防衛廳」的頭子和「外務省」的頭子每月要舉行一次到兩次「定期協商」，使加緊擴軍備戰的「防衛廳」和推行對外擴張政策的「外務省」，互相配合，「成為一體」。佐藤政府還決定，在原有的「國防會議」外，再設立「小型國防會議」和「防衛生產委員會」等組織，具體策劃增產軍火、對外擴張陰謀活動。

佐藤反動政府大幅度地增加軍費。一九七〇財政年度的軍費預算比一九六九財政年度增加了百分之十七點七，增長率達到日本戰後最高水平。日本「防衛廳」正在加緊擬訂的第四個擴軍計劃的費用大大增加，相當於目前執行的第三個擴軍計劃的二倍半。

日本反動派還在「和平利用原子能」的幌子下，對日本軍隊加速進行核武裝。據報道，日本一九七〇財政年度用於核武器、導彈研究製造方面的所謂「促進科學技術發展」的預算，將比一九六九年度增加百分之三十五點六。而一九六九年度日本「核研究」用於試作導彈的費用，比一九六八年度增加了六倍。

佐藤反動政府還準備進一步擴充「自衛隊」，企圖在現有的三萬三千多名「預備自衛官」的基礎上，再增加三千三百名，並且打算將來把「預備自衛官」增加到十萬名，計劃在一旦對外發動侵略時，可以動員他們「服現役」。

最近一個時期，日本反動派越來越露骨地鼓吹要向海外派兵。為了尋找對外侵略的藉口，日本反動派拋出所謂「海外防衛論」，要「維護」日本在國外的「經濟權益」，胡說什麼要「保衛」海上運輸線，並且竟然把印尼和馬來亞之間的馬六甲海峽以及中國神聖領土台灣省和台灣海峽，說成是日本的「生命線」。日本首相佐藤榮作最近在國會答辯時，重彈中國領土台灣地區的安全與日本的「安全」有密切關係的反動濫調。臭名昭著的親美極右分子賀屋興宣和一些壟斷資本的頭面人物，則更加露骨地鼓吹日本應當「修改憲法」，並「向海外出兵」。日本外務省的高級官員也叫嚷，要考慮等人的叫嚷是「適應」「七十年代的要求」的。

日經濟臨重重矛盾和困難 正為生產過剩能力找出路

為確保原料市場沿着對外擴張罪惡道路滑下去

佐藤政府目前在趕制的第四個擴軍計劃，就是一個為派兵到國外進行侵略的陰謀服務的計劃。日本反動派叫嚷，第四個擴軍計劃的重點之一，是加強日本的海軍。它叫嚷要建立幾支侵略艦隊，並且用艦對地導彈等武器來裝備這些艦隊，以提高日本海軍的所謂「戰術攻擊力量」和「制海能力」。日本佐藤政府最近通過的所謂「開發海洋」的龐大計劃，這項計劃是日美反動派加緊擴軍備戰和對外擴張活動的一個重要組成部分。佐藤政府最近決定把飛機製造工業作為日本七十年代最重要的工業之一，並且要把飛機工業的壟斷資本進一步集中。日本空軍也正在加緊擴充，增添了到海外作戰用的空中加油機。佐藤政府還把壟斷資本的一些頭目組織起來，讓他們打着全面檢查「自衛隊」的幌子為擴軍備戰和對外侵略出謀劃策。日本「防衛廳」頭目中曾根一月十二日，在壟斷資本的「大本營」經濟團體聯合會的「防衛生產委員會」上，鼓吹佐藤政府要同日本軍火商進一步擴大「合作體制」，要同他們建立有組織的、系統的研究和生產軍火的「體制」。已經建立了各自的軍火生產體系的各壟斷資本集團，要求佐藤政府進一步提高經濟軍事化的程度，增加軍費和向外出口武器。這一切充分表明，日本反動派為派兵到國外進行軍事冒險，正在進行瘋狂的策劃和活動。

與此同時，日本反動派還瘋狂地推行軍國主義教育。日本「防衛廳」長官中曾根，今年一月上台就大肆叫嚷要在「日本國民」中提出擴軍備戰的問題，要「加強」「日本人民對這個問題的理解」。日本反動派還加緊通過報刊、電影、電視、書籍、唱片、展覽會等，向日本人民灌輸軍國主義思想。最近一個時期以來，日本反動派為了配合它擴充海軍的步驟，大力吹噓「日本帝國海軍」在第二次世界大戰期間對外侵略的所謂「戰績」，竭力為日本戰犯樹碑立傳，美化他們的侵略罪行。

日本反動派盡管表面上氣勢洶洶，可是實際上只不過是一隻紙老虎。他們加緊擴軍備戰，準備進行軍事冒險，並不表現它們的強大，而恰恰相反，表現了他們的垂死掙扎和虛弱。

日本反動政府要對外擴張，首先要鎮壓日本人民，這必將加劇它和日本人民的矛盾。它妄圖重新奴役亞洲各國人民，越來越使自己處於與亞洲各國人民為敵的地位。這一切都使日本反動派必然陷入本國人民和亞洲人民的重重包圍之中。目前，日本經濟面臨着重重矛盾和困難。危機深重的美帝國主義，又把它的困難進一步轉嫁給日本，使日本反動派的日子越來越不好過。日本反動派為了擺脫這些困難，給過剩的生產能力尋找出路，確保原料供應和市場，正在沿着軍國主義化道路加速滑下去。但是，日本反動派走對外擴張的罪惡道路，只能是飛蛾撲火，自取滅亡。

偉大領袖毛主席指出：「美國壟斷資本集團如果堅持推行它的侵略政策和戰爭政策，勢必有一天要被全世界人民處以絞刑。其他美國幫兇也將是這樣。」日本人民絕不容許美帝國主義扶植日本軍國主義復活的陰謀得逞，他們堅決反對日本反動派擴軍備戰和對外進行軍事冒險。今天，亞洲各國人民反對美帝及其走狗的革命風暴方興未艾。對於日本帝國主義在第二次世界大戰中所犯下的滔天罪行記憶猶新的亞洲各國人民，絕不容許日本軍國主義捲土重來。不管佐藤反動政府怎樣投靠美帝和勾結社會帝國主義，佐藤反動政府一意孤行，硬要繼續走軍國主義的死胡同，到頭來必將遭到日本人民、亞洲各國人民的迎頭痛擊！

上海製大批農藥器械下鄉支援春耕

上海農業藥械廠廣大革命工人，為了更好地為農業生產服務，今年以來，全面擴大機動藥械生產，生產出大批高效率的噴霧機，支援農業生產。這是工人們正在裝配工農三六型噴霧機。（新華社傳真圖片）

慶祝巴基斯坦國慶 中巴友協設酒會 羅貴波到場祝賀

【新華社北京二十一日電】中國巴基斯坦友好協會今天舉行酒會，慶祝巴基斯坦國慶十四周年。

巴基斯坦駐中國大使凱瑟和大使館外交官員，以及在北京的其他巴基斯坦朋友應邀出席了酒會。

外交部副部長羅貴波，以及有關方面負責人馬文波、謝懷德、王揆酒、劉紀文等出席了酒會。

對外友協副會長丁西林和凱瑟大使先後在酒會上致詞，祝中國巴基斯坦兩國人民之間的友誼不斷鞏固和發展。

視察坦贊路材料設備 尼雷爾接見我人員

包括我勘測設計隊築路隊和汽車隊

【新華社達累斯薩拉姆二十日電】坦桑尼亞總統尼雷爾在交通、運輸和勞工部長盧辛德的陪同下，十九日視察了參加修建坦—贊鐵路和一座鐵路工程技術人員接待站的中國鐵路勘測設計隊、機械築路隊和汽車運輸隊。

尼雷爾總統還視察了正在修建中的鐵路建築材料場。

尼雷爾總統到達時受到了中國駐坦桑尼亞大使館參贊周伯萍、中國經濟代表王從民、鐵路的中國工作組組長布克和中國工程技術人員、坦桑尼亞工人的熱烈歡迎。坦—贊鐵路當局負責人也在場。

尼雷爾總統觀看了這裏的鐵路建設材料和設備，並且聽取了中國隊的負責人的匯報。他對中國工程技術人員的工作表示非常滿意。

廣東博羅縣 中醫藥自給

【據新華社廣州訊】廣東省博羅縣長寧公社新村大隊的廣大貧下中農，自採自製中草藥，基本上實現了藥物自給，合作醫療越辦越好。這個大隊的土藥廠已經製成了三十三種中藥，計有酊劑和二百七十多種膏、丹、丸、散。這些草藥品療效高，成本低，有的能消炎、退熱、止痛、

廣西浦北縣山區 種杉竹數十萬畝

變山區為多種經營基地

【據新華社南寧二十一日電】廣西僮族自治區浦北縣廣大貧下中農和革命幹部，遵照偉大領袖毛主席關於「以糧為綱，全面發展」的方針，大力開發山區。從一九六四年以來，這個縣開山種植杉木、竹子、油桐等四十五萬畝，茶葉二萬畝，果樹四萬七千多畝，從根本上改變了山區的自然條件，同時促進了山區農業生產的發展。去年，這個縣在水、旱、風、蟲等自然災害的連續襲擊下，糧食總產量仍比一九六八年增加百分之十一，平均畝產達到八百斤。山區人民還利用林地間種木薯二萬五千多畝，每年為國家提供木薯乾一千一百萬斤。

本溪首季煤產 提前完成計劃

【據新華社瀋陽二十一日電】本溪礦務局各級革委會在廣大革命職工中大力開展活學活用毛澤東思想的群衆運動，深入開展革命大批判，使革命、生產蓬勃發展。今年在去年全面完成國家計劃的基礎上，今年，掘進等，又提前完成了國家計劃。這個礦務局已連續三年實現了高產穩產。

美郵政罷工擴大中 紐約經濟損失最大

芝加哥底特律丹佛等多處城市

各城市郵局前糾察隊把門迫使郵局關閉

【美聯社華盛頓二十一日電】美國各城市的郵差今天罷工的人數越來越多。郵政工會領袖發出的復工呼籲，也不理尼克松政府同意討論工資要求，在全國各城市郵局門前派出糾察，罷工的人數越來越多。

芝加哥郵差工會表決罷工之後，有約四十人在芝加哥郵政總局門前糾察。芝加哥郵局是美國全國最大的郵局，正當第一班郵差預定報到上班的時候，糾察工作即開始。

與此同時，罷工郵差已預定在芝加哥七十二間郵政分局門前開始設糾察線。

在丹佛，郵政工人選舉決從星期六第一班起即行罷工，在匹茲堡，上午五時郵政總局門前的示威即已開始。

在底特律，全市三十三間郵政分局，有二十二間已因自發性罷工關門。

在華盛頓，昨天郵政工會領袖和政府已達成一項協議，這項協議顯然是要阻止罷工擴大。但因芝加哥工人已表決罷工，這項協議，早被粉碎。

克利夫蘭、明尼波利斯、聖衞高基以及洛杉磯四郊的郵差開始罷工。

不過，新澤西州新布倫茲威克的糾察隊已撤退，讓其他郵局工人返工，等待投票決定是否罷工。

全國郵差協會屬下的芝加哥十一個分局員工五千人，已投票表決在今天中午十二時〇一分開始罷工。

【路透社紐約二十一日電】美國有史以來第一次郵差罷工，自星期三以來，已使紐約經濟遭受重大打擊。

對於那些依賴郵遞支付的商店、銀行、公用事業，罷工即刻造成數以百萬計的美元損失。

紐約電話公司說，他們通常每天收到郵寄款項達七百萬美元。艾迪遜公司每天少收約三百萬美元的收費。

全國郵差工會主席拉德爾傳預料，美國全國郵政人員將全體罷工，除非馬上答應郵政人員加薪。

美國工商聯合會主席赫羅斯指出，郵政罷工已使所有支票、收據、買賣訂單，以及銀行匯票、外國貿易文件等一律停止遞送。

台灣女教員被殺 前任蔣官是兇手

死者祖母妹妹也被斬傷

〔本報訊〕台北消息：嘉義縣日前發生一宗血案，上海籍的女教員沈麗衛被一名五十歲的男子砍死，她的祖母、妹妹也被砍傷。兇手名周南，安徽人，被捕後說，曾與沈麗衛數次「發生關係」，最近，沈擬與鄭姓男子結婚，因此他懷恨在心。

據台灣報紙說，兇手曾是蔣幫某機構的官員，後來「離職」，承辦台灣「商工週刊」，在嘉義「業務」，租住沈麗衛家中的一間空房，從此對沈垂涎，大獻殷勤，常請她看戲，贈送禮物，曾經三次將沈誘姦。

最近，另有男子鄭在人，追逐沈麗衛，鄭是台灣「××日報」駐台中的記者，四十一歲，兩人據說不久要結婚，周便與鄭發生爭吵。

死者是台灣輔仁大學的畢業生，在台灣嘉義縣宏仁女中教書。

日本海員高唱東方紅

【據新華社北京二十日電】「東方紅，太陽升，中國出了個毛澤東……他是人民大救星。」停泊在我國港口的一艘日本商船上，一位年輕的日本海員在旭日東升的時候，迎着朝霞放聲歌唱「東方紅」。

他熱情地把中國工作人員請進他的房間，房間正中間懸掛着偉大領袖毛主席的畫像，他對中國工作人員說：「我們的心向着毛澤東！」

他說：「我在讀書的時候，就希望能來中國學習毛澤東思想。」他順手從「毛澤東選集」裏翻出一張紙條，上面用日文寫着毛主席給日本朋友的題詞：「只要把馬克思列寧主義的普遍真理和日本革命的具體實踐相結合，日本革命的勝利就是毫無疑義的。」他十分激動地說：「這是我從報紙中記錄下來的。毛主席的題詞是我們日本人民戰鬥的武器，勝利的法寶。」

他接着說：「佐藤反動政府和美帝勾結，出賣日本人民的利益，幹盡了壞事，拼湊了一個更加反動的新內閣，更進一步暴露了它的反動本質。當這個反動的內閣成立的時候，許多日本工人、學生不顧反動軍警的瘋狂鎮壓，高舉着『戰無不勝的毛澤東思想萬歲！』的紅旗，高喊着『下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利』的戰鬥口號，同美日反動派進行了堅決的鬥爭。我堅信，在毛澤東思想的指引下，一個無產階級專政的新日本一定會勝利誕生。日本人民的革命勝利是毫無疑義的。」

外國海員熱愛毛主席

沿毛主席指引的道路前進

一艘來自西歐的商船停泊在我國某港口。一天晚飯後，船上一位年輕的西德海員特意來邀請中國工作人員和他一起學習毛主席著作。他說：「我非常熱愛毛澤東主席。現在，很希望能夠同中國朋友一起學習毛澤東思想。」中國工作人員接受了他的邀請，同他一起來到了他的房間。

在這位年輕海員房間正中間的牆上，掛着毛主席彩色畫像，桌子上放着毛主席著作。在共同學習中，他對中國朋友熱情地暢談了學習毛主席著作的體會。他說：「毛澤東主席是當代最偉大的馬克思列寧主義者，是無產階級的偉大領袖，他寫的光輝著作都是革命的真理，他親自領導的中國革命為世界革命人民作出了榜樣。」他又說：「中國革命的道路是艱巨的，你們開始沒有什麼新式武器，但是在偉大領袖毛澤東主席的領導下，依靠廣大人民羣衆，却打敗了美帝國主義支持的、有現代化武器裝備的蔣匪幫軍隊。中國人民的革命實踐證明了毛澤東主席所指出的偉大真理。」說着，他背誦了毛主席語錄：「一切反動派都是紙老虎。看起來，反動派的樣子是可怕的，但是實際上並沒有什麼了不起的力量。從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」這時，他充滿信心地說：「西德人民正在迅速覺醒。西德革命人民熱愛毛主席、[illegible]。帝國主義、反動派害怕人民起來革命，但是，革命的真理一旦被掌握在人民手裏，人民革命取得勝利的日子必將很快到來。全世界革命人民只要遵照毛澤東主席的教導，團結起來，共同戰鬥，就能打敗一切反動派，資本主義、帝國主義就一定會統統被消滅，社會主義、共產主義一定會到來。」他還說：「革命人民都有一個統一的思想，那就是馬克思、列寧主義、毛澤東思想。」最後，他表示：「我一定要很好地學習毛澤東思想，沿着毛澤東主席所指引的革命道路前進！」

喜看國慶文獻紀錄片

一些遠洋來中國的外國海員，在觀看「慶祝偉大的中華人民共和國成立二十周年」大型彩色文獻紀錄影片後，熱情歡呼在毛主席領導下的中國人民所取得的偉大勝利。

一位希臘海員看到銀幕上出現偉大領袖毛主席的光輝形象，[illegible]「毛主席萬歲」的激動場面，他激動地對中國朋友說：「你們有偉大領袖毛主席領導，這是非常幸福的。」另一位希臘海員說：「我完全理解中國人民為什麼這樣熱愛自己的領袖毛主席，因為是毛主席給中國人民指明了前進的方向，是毛主席領導中國人民完全改變了舊中國的面貌。毛主席領導下的中國人民的道路，是世界各國人民必走的道路。」

老撾解放軍挺進 已包圍龍鎮敵軍

發表戰訊桑通一役擊斃許多泰侵略軍

美再派機施濫炸十一天來七架被擊落

【路透社萬象二十一日電】未經證實的消息今天報道，老撾「政府」部隊今早在老撾北部龍鎮附近同巴特寮部隊發生衝突。

這項消息說，戰鬥發生在龍鎮以北約四哩的一座山脊上，龍鎮是美國秘密的王寶部隊總部所在地。

可靠人士說，所有「政府」部隊，晚間已從桑通撤退，桑通在龍鎮北面約六哩。

與此同時，增援王寶部隊的軍隊今天不斷開進龍鎮。

老撾全國，除賓海特附近發生一場衝突之外，其餘都比較平靜。賓海特在王寶部隊以西三十哩湄公河岸，不過沒有進一步的詳情報道。

【路透社綜合報道】二十一日消息：巴特寮戰鬥部隊今天說，巴特寮部隊擊斃許多為萬象當局賣命的泰國軍隊。

在這之前，美國白宮發言人曾在華盛頓說，已有數隊「有限」的泰國軍隊進入老撾。

在香港收聽到巴特寮通訊社消息說，泰國軍隊為保衛桑通附近據點的[illegible]，桑通是老撾北部兩個城鎮中的一個，不過來，它們已面臨巴特寮部隊的進攻的威脅。

巴特寮通訊社消息說，這些被擊斃的泰國部隊屬於泰國[illegible]，他們於三月十五日被派往桑通，搶救被圍困在桑通的萬象部隊。

通訊社說，巴特寮部隊目前已經包圍了在龍鎮地區的[illegible]。龍鎮是另一個受到攻擊的城鎮。

華盛頓白宮發言人齊格勒，在昨天晚上的記者招待會上，拒絕透露派往老撾的泰國軍隊有多少，同時也拒絕說明泰國軍隊怎麼樣被派往老撾。

但是他說，來自萬象的消息說，有兩營泰軍被派到桑通與龍鎮一帶的萬象軍隊，這個消息是「過份誇張」了。

路透社記者引用今天到達萬象的消息說，萬象軍和巴特寮部隊在[illegible]，戰略地區包括龍鎮和桑通。

今天早晨的非正式消息說，萬象軍和巴特寮部隊在[illegible]，交戰地區[illegible]。

消息說，龍鎮的二萬五千名居民已經撤離該鎮。消息又說，桑通附近居民也已經紛紛逃走。

又據美聯社報道，萬象靈通人士說，昨晚一排六枚一二二毫米火箭落在龍鎮的一個廣大市場，該市場現已放棄，火箭在市場爆炸。

【法新社西貢二十一日電】美軍指揮部今晚在這裏宣佈說，過去十一天，有七架美國飛機在老撾上空被擊落。

指揮部說，B－五二轟炸機和其他飛機昨天繼續轟炸老撾的「胡志明小徑」，同時，美國空軍飛機還給予萬象軍隊密切的空中支援。該機當時正在支持萬象軍地面部隊。

西孟加拉邦政府倒台

印修醜劇再獻醜

標誌「和平過渡」「議會道路」破產

也是印共（馬列）領導農村鬥爭促成

【新華社北京二十日電】新德里消息：印度反動政府總統吉里十九日宣佈由中央政府接管西孟加拉邦政府，下令解散邦議會。這已是印度修正主義分子參與的執政所謂非國大黨「一[illegible]」的第[illegible]次倒台。

這是西孟加拉邦政府於是在去年二月間舉行的一次所謂「期中選舉」後成立的。喬帝·巴蘇等印修分子拼凑了一個叫做「聯合陣線政府」的班子，這是它在一年多一點時間裏第二次倒台。這是印度修正主義分子拼命鼓吹的「和平過渡」路線破產的又一個例證。

[illegible]印度修正主義分子和[illegible]叛徒集團以及其他反動政黨在一九六七年三月印度第四屆「大選」中，全力投入競選，並在西孟加拉邦組成所謂「聯合陣線政府」。印修分子喬帝·巴蘇擔任首席部長，[illegible]子利用這個政府推行反革命修正主義路線的[illegible]，依靠[illegible]實現「和平過渡」，[illegible]的「議會道路」是「正確的」。這個邦政府本應在一九七二年改選，但是由於這個邦政府公然站在地主和大資產階級一邊，血腥鎮壓農民武裝鬥爭和工人的罷工鬥爭，西孟加拉邦人民反對鎮壓的鬥爭日益高漲，反動統治集團內部矛盾激烈，它僅僅存在了九個月就倒了台。去年二月，這伙叛徒、工賊和反動政客通過所謂[illegible]。

進一步暴露它是印度反動統治機器的組成部分。西孟加拉邦越來越多的農民羣衆唾棄了印修的「議會道路」，在印度共產黨（馬克思列寧主義）的領導下，在這個邦的不少農村地區點燃起武裝鬥爭的烈火，促使邦政府內部印度修正主義分子和其它反動政黨之間的狗咬狗鬥爭進一步激化，以致公開破裂。邦首席部長阿·慕克吉在十六日「辭職」後，副首席部長、印修分子喬帝·巴蘇極力拉攏其它反動政黨，企圖拼湊議會多數席位，重新組織邦政府，但由於各黨派間四分五裂而宣告失敗。印度中央政府乘機在「法律和秩序惡化」的幌子下，宣佈接管邦政府。

印修分子搞的另一個「和平過渡」的黑樣板——喀拉拉邦政府，已經在去年十月倒台。喀拉拉邦和西孟加拉邦的所謂「聯合陣線政府」相繼倒台，深刻地反映了印度反動派伙同印修分子用以欺騙人民的所謂非國大黨政府「和平過渡」、「議會道路」等反革命黑貨的日益破產。

阿根廷全國醫生 三萬多人總罷工

【據新華社北京二十日電】布宜諾斯艾利斯消息：阿根廷全國三萬多名醫生十九日舉行二十四小時總罷工，抗議翁加尼亞軍事獨裁政權採取損害他們利益的措施。

這是在兩個月內阿根廷全國醫生舉行的第二次總罷工。

在這前一天，首都布宜諾斯艾利斯美資泛美航空公司和布南尼夫國際航空公司的七百名僱員開始不定期罷工，抗議美國資本家無理解僱三十名僱員，並且要求增加工資。由於僱員罷工，阿根廷國內和國際的航運中斷。十二日，這兩家美國航空公司的僱員為了同樣原因曾經舉行罷工。

阿拉伯十三國工會 號召動員反對美以

為廢除美帝在阿拉伯利益進行鬥爭

【新華社開羅十九日電】十三個阿拉伯國家的工會負責人十八日在開羅舉行了一次緊急會議後發表公報，譴責美帝國主義支持以色列侵略，並且號召阿拉伯工人動員起來，為反對美帝國主義和以色列猶太復國主義而展開鬥爭。

公報譴責美帝國主義全力支持以色列猶太復國主義進行反對阿拉伯人民的侵略戰爭。公報說，阿拉伯工人考慮到美國的態度，認為美國和追隨美國的其他帝國主義國家是站在以色列一邊，與阿拉伯人民為敵的。這就促使以阿拉伯工人階級為最前列的阿拉伯各國人民起來，為反對美國在阿拉伯國家的利益和壟斷資本而進行鬥爭。

公報重申，阿拉伯工人維護巴勒斯坦突擊隊行動的自由，維護巴勒斯坦突擊隊在[illegible]區加強武裝革命的自由活動的權利。

公報要求阿拉伯工人展開反對支持以色列的美帝國主義及其僕從的鬥爭，特別是在阿拉伯國家石油方面的利益。

阿拉伯工會負責人還決定，阿拉伯工會組織將努力動員阿拉伯各國人民羣衆起來為反對美帝國主義和以色列猶太復國主義而鬥爭。

巴黎奧萊機場亂龍

控制空中交通人員能工

飛機起降運九十分鐘乘客鼓噪

郊區貨車司機以車塞途 巴士司機將能工

【法新社巴黎二十日電】巴黎奧萊機場一日的飛機，今天就因為空中交通控制人員的罷工，十分鐘一架飛機遲九十分鐘。

在繁忙的周末，全面生效。

在大廳裏被阻的旅客告訴新聞記者，他們被迫久等待，這些乘客也沒有因為酒吧的侍者也罷工。

今天預定有二百六十起降落和起飛，但是是否能全部按照預定計劃實行，頗有疑問。

與此同時，昨天在巴黎四郊用汽車阻塞交通的貨車司機，今天仍然禁止他們的車子在周末出動的命令表示不滿。

交通部長蒙唐今天將要同司機領袖代表會晤，代表們隨後將決定是否繼續進行抗議運動。

在廣大的巴黎地區營業的私營巴士司機和馬車車夫，今天已宣佈下星期將舉行罷工。

貨車司機的抗議運動不僅是為了周末禁令，而且還關係到工資和工作條件。他們感到憤怒，因為這項周末禁令既沒有人事先通知他們，又沒有人事先同他們商量。他們說，遇到貨車封厭和危險的事件的貨車百分率很低，而且這項禁令不過只是[illegible]。他們又抨擊目前法國公路系統「不夠使用」。

美工業生產續下降

一連七個月 尼克松黔驢技窮

上月比去年七月下降百分五點二

尼克松上台後叫囔「制止」通貨膨脹結果飛漲

【新華社北京二十日電】華盛頓消息：美國二月份的工業生產繼續下降。這是從去年八月份以來連續第七個月的下降。面對着工業生產連續下降、通貨膨脹不斷加劇、財政經濟狀況日益惡化的形勢，尼克松政府進退維谷，走投無路。

據最近美國官方公布的數字，二月份工業生產的指數比去年七月已下降了百分之五點二（以一九五七——五九年平均數為一百）。工業生產連續七個月下降是一九六〇年美國經濟危機以後所從未有過的。

二月份美國的汽車、鋼鐵、紙張、橡膠、化學等工業部門生產都連續下降。汽車生產比去年最高水平幾乎下降了三分之一；一些家用器具的產量比去年的最高水平也下降了百分之十五。長期大幅度下降的建築業二月份雖然略有上升，但是比去年最高水平仍低百分之二十六，而且美國的一些經濟「分析家」認為：「很快又會重新下降。」

值得注意的是：二月份美國的軍火生產是百分之二點八，其中[illegible]上升的。但是，這仍然掩飾不了整個工業生產下降的趨勢。這表明美國經濟已經處於「過頂」，即使統治集團用擴大軍火生產的辦法來打「強心針」，也已經無濟於事了。

在工業生產下降的同時，企業的新訂貨也顯著下降。一月份美國全國工廠的新訂單總額比去年十二月下降了[illegible]，二月份[illegible]下降[illegible]。

蘇外長葛羅米柯與捷修頭子會談

捷修宣布除杜布切克出黨

【法新社布拉格二十日電】蘇聯外長葛羅米柯今天同捷克領導人[illegible]「非常有益的」會談。他在這裏同捷克斯洛伐克領袖們舉行了「非常有益的」會談。葛羅米柯在一項[illegible]說「我們的友誼和互助條約」。他拒絕說明他是否將在布拉格或在莫斯科簽字。

葛羅米柯在登機前[illegible]：「對於我的訪問[illegible]」。

【路透社布拉格二十一日電】「紅色權利報」今天報道，前捷克共產黨（修）主席杜布切克已經被停止黨籍，被開除黨籍，[illegible]，布斯拉夫斯基（前一九六八年「布拉格之春」時期）和[illegible]也被開除出黨。

斯穆爾科夫斯基克萊門特、[illegible]駐土耳其大使的杜布切克已被暫停黨籍，[illegible]他可能從安卡拉被召回國。

英郵車劫案逃獄犯 逃出澳洲飛往印尼

在達爾文曾被人包圍結果被逃脫 買通一架輕型飛機機主乘空而去

【路透社悉尼二十一日電】「太陽先鋒報」今晚報道，英國郵車大劫案逃犯比格斯，已經往印尼，他在達爾文時，已被一羣想領賞的人包圍住，但結果還是被他逃走了。

據報說，比格斯買通了一架輕型飛機的機主，於上星期日把他載到印尼去了。

報紙說，至少有四名追求懸賞的人，他們相信，如果他們捉到比格斯，他們有資格得到五萬元的賞金。他們和蘇格蘭場、澳洲當局在達爾文展開對比格斯追蹤。

澳洲北部有好幾條道路可以通往達爾文在五百哩以內，印尼若干島嶼距離達爾文在五百哩以內。據報紙說，印尼和英國不是國際警察的成員國，因此他們兩國之間引渡逃犯的條約不能適用。

從去年開始，比格斯和他的妻子、兒女在墨爾本被人發現蹤跡之後，幾個月來，全澳洲都在搜索比格斯。

比格斯爭一次從倫敦逃獄是在一九六五年。他由於從格拉斯哥到倫敦的一列郵車上搶劫了二百五十萬英鎊而被判三十年徒刑。但是他僅服了十八個月刑就逃獄了。

特評

美國大兵吸毒成風

美退伍軍人揭露，在南越許多士兵毒癮發作時甚至連遲亦無能為力。

四名前美國兵士說，在越南、南朝鮮、美國軍事醫院以及加州一處大型海軍基地，美國軍人中吸毒是極廣泛的。

這四名美國兵要求不發表他們的姓名。他們昨天在記者招待會上作上述講話。他們的交代和貝爾德醫生夫婦也曾參加這次記者招待會。

四人中，有兩人因吸毒被不名譽地革除。

貝爾德是一間私營戒毒中心「海文」診療所所長，他負責醫治這四人。貝爾德在從事活動，要求國會調查軍隊中吸毒的情況。他說，他贊成修改軍事法律，喪吸毒者根據健康理由予以革除。

四名退伍兵士之一是一名南越戰場老兵，他曾經獲得一顆紫心獎章，他說，他第一次被介紹吸古柯鹼和海洛英是在一間美國海軍醫院養病時期。

他說，在南越，他的一隊中，許多人在巡邏時無力，因為他們抽大麻煙和吸大麻已經成癮。

另一名獲得一顆紫心獎章的前美國兵說，儘管他的手臂上因最近注射海洛英留有針痕，但在一九六七年還合格入伍。

他說，他在新澤西州迪克斯堡受八星期基本訓練期間打海洛英針，不過後來在醫院留醫，而且轉移到奧克拉荷馬州西爾堡的一間陸軍醫院。

他說，「在那裏，任何人都知道，有很多人在吸毒，可是誰也不想為這件事想想辦法。」

【美聯社】

值得注意的是：[illegible]

（上接第一版）

[illegible]份比去年九月份下降了百分之十四以上。二月份的總訂貨額還在進一步下降。這意味着美國的工業生產還要進一步下降。最近的「美國新聞與世界報道」驚呼：「這是一場痛苦的、持久的衰退，今年大部分時間將繼續地跌下去。」

面對這種形勢，一直不承認美國經濟已經出現危機的尼克松政府慌了手腳。最近美國聯邦儲備局主席伯恩斯做出一個官員說，現在防止「衰退」比制止通貨膨脹更重要。十八日聯邦儲備局決定降低百分之二到六的存款準備金，這就是為了緩和銀根而採取的措施。

尼克松一上台就叫嚷要「制止」通貨膨脹，結果是不但沒有制止住，而且物價還在飛漲。現在，尼克松政府企圖用擴大貨幣供應的辦法來「刺激」生產，這就是說，要加速通貨膨脹的老路，走投無路。這充分表明美國統治集團已經是黔驢技窮，其結果只會使美國的財政金融危機進一步惡化，使新的經濟危機更為深重。美國合衆國際社在評論伯恩斯的講話時無可奈何地供認：「經濟形勢表明政府已陷入了進退維谷的困境。」在日益深化的財政金融危機和新的經濟危機的夾攻下，美帝國主義的日子越來越不好過了。

季候性傾盆大雨 橫掃澳洲昆士蘭

畜牧站雨量達三十五吋

【路透社澳洲布里斯本二十一日電】季候性的傾盆大雨橫掃昆士蘭區北部。洛卡尼得的畜牧站兩量超過三十五英寸。

布里斯本氣象局今天報道，東南兩將繼續向北移。

伯克敦內陸中心，距布里斯本西北一千一百哩，今天報道已遭隔絕，洪水淹沒了道路和城鎮，一個小鎮已遭洪水淹沒。

東南亞條約六國明天搞海軍演習

【法新社曼谷二十一日電】這裏今天宣佈，東南亞條約組織六國將派出五十艘軍艦參加海軍演習。演習的地點在南中國海，時間是從三月二十三日（星期一）至四月九日。

指揮這次演習的是英國海軍少將拉當，他是美國第七艦隊的一個分隊司令官。

演習的副指揮是澳大利亞少將說，他將從西尼拉開往曼谷，變擊「反對泰國的叛亂」「敵人」。參加這次演習的有[illegible]。

佐法爾人民武裝壯大

從三十七人九支槍發展起來

目前，佐法爾人民武裝已建立了人民解放軍和民兵隊伍。經過四年英勇奮戰，解放了佐法爾百分之九十的農村地區。

武裝鬥爭迅猛發展

在阿拉伯半島的東南端，佐法爾地區人民在武裝鬥爭中奮起，經過四年的戰鬥，取得了輝煌的勝利，解放了佐法爾百分之九十的農村地區。目前，這個地區的革命武裝鬥爭的烈火正在越燒越旺。

一九六五年六月九日，佐法爾陣線（一九六八年九月改名為解放被佔領的阿拉伯灣人民陣線）的三十七名戰士，在佐法爾中部的農村，發動了反對英國殖民統治的武裝鬥爭。這就是佐法爾人民武裝鬥爭的開始。幾年來，人民武裝鬥爭的發展極為迅速，擴大人心。

佐法爾地區人民武裝力量的發展，由小到大，由弱變強，已經建立了人民解放軍和民兵隊伍。佐法爾地區人民從戰爭中學習戰爭，用殲滅敵人的武器來武裝自己，擴大自己的隊伍，殲滅敵人的有生力量。在「六·九」革命發動時的三十七人九支槍，現在已發展成為一支數以千計的人民武裝力量。以解放軍為例，已有中隊、西、東部隊[illegible]，和民兵[illegible]的隊伍，已經打開了大片的解放區，消滅了英國殖民軍和偏備軍三千多人，擊毀和繳獲了大批的武器和彈藥。

人民武裝鬥爭迅猛發展的另一個特點是：戰鬥力不斷提高，不斷粉碎敵人的「圍剿」，並且奪取敵人的重要據點和城鎮。英國殖民軍和偏備軍在人民武裝力量的打擊下，不得不放棄一個又一個據點，往後龜縮。西部地區的全部解放，就是一個明證。

目前，人民解放軍正在中部地區哈穆林公路的中段同英國殖民軍和偏備軍展開搏鬥。哈穆林公路中段地區，位於薩拉拉以北三十公里，是連接英國殖民者在佐法爾的政治、軍事中心——薩拉拉和阿曼東部地區公路的幹線，交通要道。人民解放軍切斷了這條公路的幹線，使盤踞在巴迪據點的偏備軍陷於包圍之中，只能靠空投得到給養。敵人曾多次組織突圍，都遭到失敗。據不完全的統計，從一九六九年九月以來的六個月中，在哈穆林公路中段發生的戰鬥有三十多次，人民解放軍打死打傷敵人四百多名。佐法爾地區的戰士們以頑強的鬥志，為了粉碎這個地區的敵人據點，同時繼續加強在中段地區的戰鬥，更多的把戰爭引向敵人的後方據點。

依靠羣衆進行戰爭

在佐法爾地區蓬勃開展的反對英國殖民統治的武裝鬥爭，體現了佐法爾地區人民的希望和意志，得到了廣大人民羣衆的熱情擁護和支持。

解放被佔領的阿拉伯灣人民陣線總指揮部執行委員會委員塔拉勃·薩阿德最近對新華社記者說：毛主席指出：「革命戰爭是羣衆的戰爭，只有動員羣衆才能進行戰爭，只有依靠羣衆才能進行戰爭。」他說，人民陣線的戰略思想是依靠人民羣衆，開展持久的人民戰爭和游擊戰爭。

「戰爭教育了人民，人民贏得了戰爭。」佐法爾人民在武裝鬥爭的烈火中，英勇頑強，不怕犧牲，創造了許許多多可歌可泣的動人事跡。有一個名叫阿里的戰士，在一次伏擊戰中消滅了四個敵人，但他自己也負了重傷，昏迷過去。當他醒來時，部隊已經撤走。阿里忍着傷口的劇痛，以極大的毅力，帶着槍支，化了三天三夜的時間爬回部隊駐地。在生命的最後一刻，阿里終於把槍交給了他的戰友。他留給同志們最後的一句話是毛主席的教導：「下定決心，不怕犧牲，排除萬難，去爭取勝利。」

有一次，大批英國偏備軍從遠處侵入山區，企圖「圍剿」西部地區的人民解放軍。這時，一個名叫艾哈邁德的老人，立即上山向部隊報信了敵情，等部隊安全轉移後，他才返回村裏。敵人為了找到解放軍，把這個村裏的羣衆都揪到沙灘上，逐個審問和威脅。這時，艾哈邁德老人又挺身而出，機智勇敢地把敵人騙出了村，帶着敵人在深山密林裏轉了四個多小時，拖得敵人精疲力盡。萬惡的英國殖民軍把這位老人關進拉薩拉特的監獄，進行嚴刑拷打。老人威武不屈，始終回答敵人說：「我就是游擊隊！」拉薩拉特解放後，這位老人當上了民兵。他激動地說：「我要像青年人一樣，拿起槍來懲罰殖民主義者！」

排除萬難，爭取勝利

佐法爾地區的人民武裝鬥爭的勝利發展，使得英國殖民主義者驚慌不安。英國殖民主義者為了確保它在阿拉伯灣的殖民利益，掠奪阿拉伯灣的豐富石油資源，正在不斷增調援兵，對佐法爾解放區進行軍事「掃蕩」，並且施展各種陰謀詭計，妄圖撲滅佐法爾地區人民武裝鬥爭，竭力防止這一武裝鬥爭的火焰向阿拉伯灣其他地區蔓延。解放被佔領的阿拉伯灣人民陣線總指揮部執行委員會委員塔拉勃·薩阿德多次表示，佐法爾人民決心堅持長期的人民戰爭，驅逐英國殖民主義統治。

偉大領袖毛主席教導說：「全世界人民要有勇氣，敢於戰鬥，不怕困難，前赴後繼，那末，全世界就一定是人民的。一切魔鬼通通都會被消滅的。」今天，決定阿拉伯灣地區命運的，不是英國殖民主義者，而是阿拉伯灣地區的人民。面前的佐法爾地區人民今後鬥爭的道路是長期的、艱巨的，但是，只要依靠人民羣衆，堅持武裝鬥爭，堅持自力更生，排除萬難，那末，最後的勝利一定屬於英雄的佐法爾地區人民。

【據新華社北京二十日電】

縱橫談

美國郵政大罷工的力量

美國郵政大罷工自十八日開始後，到現在已持續了四天，規模正逐漸擴大。

開始罷工的地方是紐約市，後來蔓延到五個州，參加人數達七萬人。許多大城市，諸如芝加哥、底特律的郵政，也告停擺。

值得注意的是這次罷工的自發性。美國尼克松政府跳了出來，說願意與中和商談，人員暫勿採取行動。工會頭目也在組織上進行阻撓，不希望工人採取「過激」手段。但是，工人還是就然罷工了。

這是所謂的「野貓」罷工，即不按黃色工會的工人貴族命令而進行的罷工。對於採取這樣行動的人，黃色工會一向是在經濟上進行「制裁」的。工人不理這樣多，還是顯出了顏色。

自發性罷工的增加，是西方工人運動的一個新特點。這種事，在英國鐵路大罷工時出現過，在法國「五月風暴」的罷工浪潮中也出現過。同樣的情況，在美國也一再出現。這是黃色工會的欺騙道路已逐漸被工人揭穿的一個具體說明。

這種情況的出現，也反映出美國經濟的動盪。自從去年夏天以來，美國通貨膨脹更見嚴重，物價飛漲，逼的不說，今年二月份的生活費用上漲速度，就創出二十年來的新紀錄。而且這是美國勞工部統計出來的數字。

二月份的物價指數上升了百分之零點五，漲至一二二點五。這就是說，十年前可用十塊美元買到的東西，現在得用十二點二五美元了。物價既然飛漲，工人在談判新合同時，當然要提出增加工資和改善生活條件的要求。美國的郵政是國家機構，國會議員和政府官員的薪水有了大增長，郵政工人的工資卻始終不能有適當的提高。

這一次罷工，對於美國經濟是一項新的打擊。作為金融、商業中心的紐約，郵政完全停止，作為汽車業中心的底特律，也遭到同樣命運。美國郵政大罷工的出現，勢將對於其他各部門的罷工運動形成新的刺激。原本美國經濟的矛盾就在加深，美國國內今後必將發生更多的棘手問題。

施君玉

（上接第一版）

國家動盪不安（這種動盪不安同我的寶座息息相關，有強烈的自相矛盾），這種動盪不安完全是為了滿足他們個人和美國中央情報局的那些人的野心和貪欲而無恥和蠻然製造出來的）；

朗諾的政府和國會與施亞努親王的所謂的「人民」，剝奪了人民符合憲法規定的一切權利，並實行無限期的獨裁（因為朝諾國會已宣布處於「危險之中」，而背叛的國會議員們卻延長了他們的任期，按法律規定在規定期之後就應該結束，它可以自行延長這個期限，根據憲法它每半年改選一次）。為此，它能夠依靠朗諾政府，每半年宣佈國家「仍處在危險之中」，因此它可以在緊急狀態特別法的制度下繼續存在。

我要強調指出，沒有政變集團的這一國家法律條文在幾個星期之後分別將散和解散，以便行新的議會選舉：將在全世界的政府工作四年的新議會為任命新的政府，由國家元首指定首相。

因此，全世界和柬埔寨所有友好的主權國家應該識破我國極右派的卑劣陰謀，這個陰謀實質上是要不借一切代價地避免按照憲法規定來結束[illegible]。

（待續）

一九七〇年三月二十日於北京 諾羅敦·西哈努克（簽字）

澳洲、新西蘭、泰國、菲律賓、英國和美國。一、法國和巴基斯坦將不參加。

談股市的「五月關頭」

江湘

股票市場中有不少人，把五月份看作一個關頭，理由是五月份要繳交頗多的新股供款，而這又是股市的例常淡季。

五月份，人們到底需要多少錢作供新股用呢？繳交最後限期定於該月份的，計有約共約四百萬元，置地六千萬元，信託一千六百二十萬元，大酒店二千五百萬元，合計一億零五百二十萬元。在一個月內從市場中抽出一億多元現金來，是比較吃力的。上開只是若干公司開出新股的供款額，新掛牌上市的公司股票尚未計進。本月份有會德豐隆和何東置業新股上市，下月已知有南豐紗廠新股將上市，這三種新股已佔四千多萬元，五月份還將有什麼新股上市？吸多少現款？目前尚未知道，但一般估計是會有的。

五月份，一般公司的尾期股息早已派發，中期息還未到發放時期，也就是股票持有人從股票中已沒有什麼入項了。在一般情形下，有些人要拋出舊股，得回現金來供新股，這是壓低股價的一股力量。如有新股上市，人們又會拋股票取款以認購新股，這是會影響股價的另一股壓力。在淡季時期，由於沒有股息收，通常買賣少，而市價跌，今年五月份又多了億幾元的負擔，難怪一些人擔心屆時股價跌幅更大。

但是，也有些人認為，今後至五月底股價不一定大跌，五月底以後就難保了。理由何在呢？他們認為開新股收供款的公司，大都是財團屬下的公司，它們開股的目的在於向股東吸現金，要是股價大跌，誰肯繳交？人們放棄股權，它們開股豈不得個「吉」？因此認為財團必出而「托市」。可是，它們等到供款收齊，錢紙到手時便「你死你賤」，不會再「托」的了，跟着就會跌價。

有人認為財團與的人為到收齊供款之後，不但不再「托市」，而且可能對股市施加壓力。理由何在？股市中人都也知道，財團才是最大的炒家，它們主要靠賺買賣價而自肥。股價經過一年多的上漲，價位多已漲至極高，它們在前期高價已把股票大量拋出了，要補貨就得設法把市價壓低。它們會從中小戶被供款弄得疲力盡之時，故意推出股票來，它們放出這樣那樣的不利空氣，讓中、小戶因心驚而拋貨，以達到其壓低市價的目的，待價低之後才吸。這是人們見慣了的伎倆。

「外匯銀行公會」將於下月十日召開特別大會，準備成立所謂「穩定」股市。其實，股市的不健康局勢，早在去年第四季已經顯得暴露，到十月底市場的狂熱買賣已經無法控制，迫得要停開下午市，以「擬速」市價。時至今日，「擬速」辦法早已失靈，二月廿四、廿七日成交各在四千三百萬以上，超過去年十月廿日的四千一百多萬，本月二、五日更各超過五千萬，十日增為五千六百六十九萬。客觀一點看問題，應該承認是隱伏着危機的。

這種經濟病態是港英早年通過其銀行，增加股票抵押，降低按股票利息，用銀行存股票可作現金等手法介入股市造成的。到今天，狂潮已達到難以收拾程度，因此又有「外匯銀行公會」擬採取管制性的措施。事實上，目前已有某些銀行對一些股票不按進，對另一些股票則雖按進，而成數降低。「外匯銀行公會」開會立例，將生怎樣的影響？正在受到人們注意。

經濟週刊　第一一一期

紡織品與美日矛盾

信華

美國尼克松政府加緊壓迫日本「志願限制」人造纖維織品和毛織品輸美的問題，現正受到香港工商界人士密切注意。因為尼克松政府為了達到轉嫁困難，損人利己的目的，不僅要擴大限制日本紡織品入口，而且也要香港、台灣和南朝鮮紡織業陷於同樣的損害。

在西方世界中，日本是生產和輸出紡織品最多的一個國家。即以去年為例，日本輸出最多的兩類貨物，是機器和鋼鐵產品，第三位就是紡織品。在去年日貨出口的總值中，紡織品佔百分之十四以上。現在日本紡織工業的就業人數約為九百萬，比美國紡織業工人的二百五十萬高出兩倍多。去年日本出口的紡織品，有二成以上是輸往美國的。由此可見，尼克松政府擴大限制紡織品入口，勢將使日本紡織業深受打擊。

在紡織品貿易問題上，美、日兩國的壟斷資本集團，一直就存在着矛盾和爭鬥。近十年來，這些矛盾和爭鬥且因兩個資本主義市場的不斷縮小，而變得日益深刻、日益激烈。

早在一九五九年，美政府為了極力維持美國紡織業壟斷資本集團的高額利潤，就壓迫日本「志願限制」若干種紡織品輸美。到一九六二年十月，肯尼迪政府更以它一手炮製的國際「棉織品貿易長期協定」為幌子，全面嚴格限制六十四種日本棉織品入口。這次限制對日本紡織業損害很大。例如一九五八年日本出口的棉織品，有百分之六十四是輸美的，但一九六八年日本出口的棉織品則只有百分之二十四輸往美國。最近日本「朝日新聞」晚刊在談及此事時，就指出這是日本紡織業廠商受美國損害的「一連串慘痛教訓」。

當前，尼克松政府正加緊與日本反動首相進行勾結，特別是加緊軍事勾結，妄圖利用日本反動派作為美國侵略和奴役亞洲各國人民的「急先鋒」。而在邪路上越走越遠的日本軍國主義者，也妄圖憑藉其「大東亞共榮圈」的迷夢，積極對亞洲各國進行侵略。佐藤為了討好其主子尼克松，甚至不惜犧牲日本許多中小紡織企業的利益，一再對美國擴大限制紡織品入口表示屈服、「讓步」。即以最近的情形來說，佐藤政府雖拒絕美國全面限制人造纖維織品和毛織品入口的「方案」，也拒絕以五年為期施行限制，還要求美政府提出美國紡織工業受到進口日貨「損害」的證據，但在另一方面，它卻表示可以考慮對局部日本人造纖維織品和毛織品輸美施行「志願限制」，且提出可以限制一年。由此可見，佐藤政府對尼克松政府「限制方案」的所謂反對，不僅談不到徹底，而且是軟弱無力的，討價還價的味道很大。這與日本許多紡織廠商強烈反對尼克松政府任何擴大入口限制的情形相比，在性質上是大不相同的。

美國壟斷資本集團除加緊向日本施加限制壓力之外，近來還力壓佐藤政府，放寬更多美貨的入口限制，這實際是為美國加緊向日本推銷「過剩」農產品和其他商品而施壓。新上台的美國聯邦儲備局長伯恩斯，甚至叫嚷除非日本放寬美國商品和資本的輸入限制，否則美國就會對日本實行報復。但是，從美國商務部長斯坦斯去年五月到日本進行「遊說」活動時算起，至今已一年，美國仍未能壓服日本紡織品擴大「志願限制」輸美。這就表明美國在西方世界中所揮舞的大棒子，已經越來越失靈了。今天，日本壟斷資本集團不但向西歐增加輸出商品，而且還增加輸出資本，插手於西歐的一些工業部門，公開與美國壟斷資本集團爭奪勢力範圍。甚至在印尼、南越等亞洲市場，近幾年日貨與美國貨的爭奪戰，也已日益激烈。還有，美政府在財政金融危機日益加深的情況下，企圖壓迫日本政府購買某些國家和地區的債務，但日本政府一面擴張，另方面對美國的要求深有顧慮。在日本政府也只才放寬六十多種貨品入口限制，現又擬以工業品為主的美國貨，則仍然堅持限制。美、日之間既勾結又爭奪的情況，在這些地方也可清楚看得出來。

看西方與亞洲米市

辛

近二、三年來，資本主義世界米穀的生產，都年有增加。據「聯合國糧農組織」統計，一九六八年度（七月份開始，下同）米產可達一八五百萬噸，較增百分之六。又據統計，六九年度預計可達一九五百萬噸，較增百分之五，為歷年的最高額。

在亞洲主要產米區中，六九年度預計也可增產百分之五，其中印度可產六六百萬噸，較增百分之三；巴基斯坦可產二〇百萬噸，較增百分之五；泰國可產一千一百三十萬噸，較增百分之八；緬甸可產約八百萬噸，較增十萬噸；印尼可產一七．四百萬噸，較增一．八百萬噸；菲律賓可產五百萬噸，較增一．一百萬噸（以上二地區據英聯邦統計）。日本可產一七．五百萬噸，較減百分之五；它與美國雖採取減產措施，但上年度卻達一七．七百萬噸，而且去年十月間估計尚有剩米七百萬噸。至於美國及歐洲方面，前者估計雖僅產四．二百萬噸，較上季減產百分之一〇；但其庫存仍多，遠可大量輸出，而後者米產量也可增加百分之廿。可見西方世界的米產及其儲量，都可能繼續增加。

但是西方世界大米的貿易，卻不能跟着增加，「聯合國糧農組織」於本年一月中已指出：「世界貿易額至六八年連續三年減少，六九年也可能進一步減少。」如泰國於六八年外銷共達一〇二．二萬噸，值三八．六四億銖，六九年則降為九八．六萬噸，值三〇．七二億銖。緬甸於六七年輸出大米值三二二百萬緬元，六八年則降為二四〇百萬緬元，六九年上半年達一二五百萬元，較減六六百萬元。同時，西方世界米市的價格也顯著下降，如六八年初泰國上米每噸曾高達一百鎊，年底則降為七五鎊左右，本年三月上旬僅達六八鎊。又如香港批發米價，六七年間每擔計達一〇〇至一四〇港元，而現在僅為七〇至九〇元。這些都顯出西方世界米市的前途很不樂觀。

正由於西方世界大米產儲量增加，外銷量減退和市價下跌，因而產米國對於市場的爭奪十分劇烈。如泰國去年下半年相繼降低各類大米出口貼價（即出口附加稅），十二月初上米每噸貼價由一千銖降為九百銖。又如美國政府用從美國勞動人民身上榨取得來的錢，實施支持價格貸款方案並恢復出口津貼（前年六月開始），促使其農產品價格低於世界市價，或採取「特惠條件」給予接洽大米交易的國家，藉以傾銷「過剩」農產品，因而「聯合國糧農組織」也說：「出口國之間的競爭日益增加，已反映於津貼之大增和出口條件的讓步。」

當前亞洲產米國如泰國、緬甸等的大米外銷，最大勁敵無疑是美、日兩國對亞洲市場的傾銷，致使它們的傳統市場遭受爭奪。如日本要將七百萬噸剩米「援助」印尼和巴基斯坦等地，美國為出售內的日方提出「不要使該米和泰米競爭市場」。又如西貢傀儡集團，在六七及六八年曾向泰國購米一二點五及一五萬噸，但去年卻沒向泰國購米，而美國「援助」的大米卻大量傾銷西貢、「大馬」和新加坡等地，使泰米也加緊傾銷。最近泰國「經濟部長」汶差納曾說：「一九七〇年泰米對外貿易，將比去年遭遇更大困難，因美米對外傾銷，對泰米造成更惡劣的影響。」

因此可以看出，西方世界特別是亞洲米市的前景仍然不妙，而對於亞洲產米國威脅最大的，是美、日帝國。

非島汽油月底加價

菲律賓參議院於本月十九日三讀通過限價議案。該議案是尋求通過一個物價管制法令，訂定一些基本用品的最高售價。

普通汽油將於本月底實行加價，每公斤增加四仙。汽油公司的代表十九日向馬科斯報告汽油公司這一加價決定，馬科斯雖然沒有表示反對，但要求若果要提高產品價格，應盡力以最低程度進行。（新）

保兌信用證

戴亮

收付	貨款

什麼是保兌信用證？這點很容易使人發生誤解。很多人以為凡是銀行開出的信用證，都註明是「CONFIRMED AND IRREVOCABLE LETTER OF CREDIT」（保兌不可撤銷信用證）。很多人見到這樣的字眼，便認為這是真正的保兌信用證了。其實這個字樣並不能算作真正的保兌信用證，只要是不可撤銷的信用證，不在乎有沒有「保兌」這個字樣在信用證上。如果它自己開出的信用證，自己還不保兌，那還有什麼價值呢？就算是可撤銷信用證，如果在它通知撤銷之前，通知銀行（ADVISING BANK，即代開證人的銀行）已經議付（NEGOTIATION）貨款，開證銀行也要負保兌的責任。商場上所說的保兌信用證，是指經過第三者銀行確認保兌的信用證，而非單由開證銀行保兌的信用證。經過第三者保兌的信用證，對受益人才多一重的保障。對信用證加具保兌的銀行，一般為通知銀行。

受益人在什麼情況之下要提出信用證須由通知銀行保兌呢？一般來說是：一、對開證銀行的資力信用不大了解的。有些外地銀行，資力小，信用不昭著，受益人對它很陌生，而信用證金額又相當大的話，受益人為了穩當起見，就要提出由通知銀行保兌。二、買方所在地政治經濟情況混亂，可能突然頒佈進出口管制或外匯管制法令而致影響貨物進口的。例如對

國際收支、盈餘和赤字

懷添

一個國家對外國的款項收付，就是這個國家的國際收支。其所以發生這種款項收付，乃由於對外的經濟來往，主要是對外貿易來往，又是雙方的交易，即國外交易；不過的交易，並且多數屬於私方企業單位或個人對外的交易，有時也包括政府機構對外的交易。

國際收支通常劃分兩大部份計算，第一部份為往來帳，第二部份為資本帳。往來帳中列計的項目，包括有形貿易和無形貿易。資本帳中列計的項目，包括長期性或固定性的資本輸出（例如向國外作直接投資建廠）及資本輸入（例如外國人投資前來開設企業建廠），與短期性或臨時性的資金調出調入。凡有形貿易或無形貿易可以收進外匯的，列入國際收支的收項，其須付出外匯的，則列入支項。凡屬於資本輸出或調出資金所付的外匯，列入國際收支的支項，而資本輸入或調入資金所收的外匯，則列入收項。

上述往來帳的收項總金額大於支項總金額時為盈餘，支項總金額大於收項總金額時為赤字。資本帳亦同。再將往來帳與資本帳合併計算，即盈餘與盈餘相加，盈餘和赤字相抵，赤字與赤字相加，求得總的盈餘或赤字，便成為國際收支的盈餘或赤字。前者也可叫做國際收支順差，後者則叫做國際收支逆差。

七日談

美國股市不「美」

樊棣文

美國一個股票經紀集團的一名所謂「高級顧問」，本月十九日在香港透露，一個以「美」字為名的美國股票經紀公司（該集團的成員之一），打算在香港開設分公司，推銷美國股票。

這名「高級顧問」為了推銷美國股票，紛紛在西方世界各地演說遊說。上星期，他在香港一個美國股票經紀商集會上，又一次露出其江湖客本色，誇其如簧之舌，為美國股票大肆吹噓。

可是，不管這個打着「高級顧問」招牌的傢伙如何到處對其賣弄，招搖撞騙，美國股市本身，就戳穿了他所吹美國股票如何「吸引人」的牛皮。

去年下半年以來，美國股市大跌特跌，這是許多人都知道的事。在這段時間中，美國各種股票的價格，共跌了一千三百億美元以上；即使一些被叫作「藍籌碼」的所謂最吃香的股票的價格，也都跌得天翻地覆。這種情況表明，美國股市並不「美」。

事實上，對美國許多股票經紀公司來說，最近大半年來，美國股市不僅不「美」，而且「醜」得可怕。目前，香港的美國股票經紀公司中，有一家據說是今天西方世界最大的，另有一家也不算小。但是，就是它們，在過去一年中，也因炒美國股票而遭受了巨大損失，使同業聞之色變。

另一件事也能說明，美國股市不「美」。紐約華爾街一家已有六十五年歷史的股票經紀公司──「麥唐納公司」（Mc Donnell & Co.），已在本月十三日宣佈倒閉。它的倒閉，使客戶的損失共達六百萬美元。

美國股市不「美」。但類似上述的「高級顧問」，還硬是說它「美」。其目的是：千方百計誘人上釣。

体育

甲組波今上演兩幕
元朗怡和會火併
九巴對電話估來五五波

〔本報訊〕甲組足球聯賽今天下午有兩場上演，元朗對怡和，九巴對電話，都在四時卅分開始。

今天兩仗，照目前的形勢，元朗想再向怡和腳下搶分，已無可能。至於九巴對電話一仗，則料九巴勝算略高。

目前的怡和，在積分表暫居一枝獨秀的地位，已視錦標為囊中物，將不會再有變化了。

雖然怡和能夠取得最高的積分，多數是靠個人技術較佳爭得來，甚少踢出有隊形的漂亮波，今天也將會以個人技術較佳而取勝。

元朗近次得過的，因為元朗近狀平常，前鋒尤散漫，雖然今天他們將採以守為攻的作戰方法，排出「一四三三」戰陣，集中較多力量於後防，來應付怡和的前鋒，如守得穩，然後乘機進取。惟人們覺得，元朗的前鋒經過數月的作戰，並未見得合作上比前進步，實則比前更退後，既然對於進攻不能夠組織得好，想取勝難道可以嗎？

九巴與電話一仗，九巴有機會擊敗電話的；因為電話守離不錯，前鋒推進稍嫌遲緩，這惟很容易遭受阻礙而較求助其後方的；如其後方受鼓勵了，則戰局便對九巴有利；所以，此仗九巴似乎仍是「一五五波」，如九巴有士氣，便不會再打和而可以搶去兩分的。

怡和：鄭潤如、陳鴻平、仇志強、張耀國、黃文演、張子偉、郭國材、李國強……

九巴：陳展安、張天明……張永滑、楊偉業……

電話：陳光榮、張志培……

元朗：何佩洪、陳鴻光……

第三輪戰一場硬仗
愉園嘉山勁旅相逢
雙方實力頗接近將會有激烈搏鬥
公民對英水兵間在港會場內舉行

〔本報訊〕乙丙組銀牌足球賽，今天下午有兩場在港會球場舉行，二時一刻，由英海軍對公民；四時一刻，由嘉山對愉園。歡迎參觀。

乙丙組銀牌足球賽，汰弱留強，目前只剩下八隊，名單是愉園、嘉山、中青、英陸軍、公民、英海軍、市政、東方。今天開始進行第三輪比賽，得勝隊就進入四強之列。

今天愉園與嘉山之戰，由於雙方都是乙組勁旅，今天碰頭，一得一失，很惹人注目。記得兩隊在乙組足球聯賽首循環比賽時，愉園曾以三比一擊敗嘉山。

愉園本屆奪得乙丙組金牌杯冠軍，亦贏得乙組聯賽錦標，該隊的後衛搭配，後防有盧德權、周錦明、黃文光、梁桂強、林英傑、周燦林等，防守穩健，前鋒有郭榮、周志雄、鍾楚維、胡秀文與梁沛德等，都屬能衝善射之輩，今天面臨勁敵，為了過關，首先要戒除輕敵，步步可望有較佳的收穫。

嘉山目前在乙組聯賽名列第四，該隊擁有吳偉文、吳添旺、劉錦培、蔡光華、梁友善、吳偉華等，個別球員技術好，經驗老到，只是氣力、速度差些，今天如能提高戰意，亦可給予愉園很大威脅。這場比賽，將有劇烈爭持。

另場公民對抗英海軍，公民球員多屬新人，氣力比技術要好，今天如不怯場，亦可給予對手很大打擊。

愉園：郭榮、梁桂強、陳德明、周錦明、林燦雄……

嘉山：吳偉文、吳添旺、劉錦培、蔡光華……

足總明開上訴委會會議
陳肇川傳將避席
留下備忘錄一份
引證屬會有權要求另選特別上委訴會

〔本報訊〕足總主席陳肇川對明天召開的上訴委員會會議，決定避席，但卻將一份備忘錄送交給該委員會，內容是舉列出若干會章條例，引證流浪體育會致函王澤森的事例，指出屬會確實是有權要求另行推選特別上訴委員會，處理格連上訴事件。

關於明天召開的足總上訴委員會會議，按照「會長級」的意思，主要是研究有關流浪體育會日前致函王澤森，指出王預執委會擬增甲組球數和推准流浪、港會「留級」之事。「會長級」已失國內人士的重視。

然而，陳肇川對明天之會議，獲知會長王澤森的意圖後，為避免事情複雜化，決定明天不出席；但是，為幫助上訴委員會對事件的認識，決將一份備忘錄送交上訴委員會。該備忘錄的內容主要是舉列出足總會章條例中的若干規則，說明流浪體育會所說的確實可以另行推選特別上訴委員會，專門處理格連上訴的事件。該份備忘錄的內容，主要是說明「會長級」不具備處理格連上訴事件的資格。因此，要求「會長級」退位讓賢，並限期會長王澤森於接到信後的三天覆函流浪。明天的會議，主要是研究對流浪及決定應否受理格連上訴事件。為明白事情經過，本來準備要求足總主席陳肇川出席明天的會議。

警察被撲征來打
星島昨淨勝三球

〔本報訊〕花墟球場昨天一場甲組足球聯賽，星島以三球淨勝警察。預備組之戰，星島勝警察三比一。昨天有二千五百八十人入場。

星島與警察之戰　星島進攻，區彭年傳中，何應芬衝門，何麟射擒住。

星島以三球淨勝警察。開始時，警察來勢較為凌厲，星島則由區彭年多進兩球，奠定勝局。警察由於技術比不上星島，大部份時間都處於挨打，失敗乃意料中事。

開場後，雙方球來球往，未有理想機會。廿二分鐘，星島進攻，區彭年傳中，何應芬射入。廿五分鐘，星島再進一球。……

星島：……

警察：……

印工團結杯球賽
今天下午賽十場
團體乒賽今晚揭幕

〔本報訊〕印務、石印、中書、商務四單位聯合主辦的印業工人團結杯小球賽，今天下午一時起在維多利亞球場舉行，共有十場，比賽秩序如下：

光藝	對	新華	下午一時	維多利㊀
[illegible]	對	四海	下午一時	維多利㊁
[illegible]	對	中青	下午二時	維多利㊀
[illegible]	對	港印	下午二時	維多利㊁
[illegible]	對	大華	下午三時	維多利㊀
聯乙	對	力生	下午三時	維多利㊁
[illegible]	對	東印	下午四時	維多利㊀
乙	對	天藝	下午四時	維多利㊁
[illegible]	對	[illegible]	下午五時	維多利㊀
美	對	[illegible]	下午五時	維多利㊁

〔本報訊〕印務、石印、中華、商務等工會聯合主辦的工團團結杯乒乓球賽，今晚七時在印務工會揭幕。這一項比賽，共有四十六隊報名參加，分印務、團、結、杯、乒、乓、賽等八組進行初賽，採取單循環比賽。

公民杯籃賽
男女組今共有八場

〔本報訊〕公民體育會主辦的公民杯籃球賽，今天共八場在牛津道球場舉行，秩序如下：上午八時半，女子組民青對永恒；聯青對紅楓；九時廿分，男子A組新力對風雷；流星對新紅士；十時十分，男子C組鐵青對新風；倫園對楓林；十一時十分，男子D組天鵝對中華。

油麻地尖小球賽今晨舉行兩場

〔本報訊〕由油、尖、旺……小球賽今天上午八時在……演出兩場……

今日足球賽程

甲組聯賽　廿二日（星期日）

元朗	對	怡和	大球場	四時卅分
九巴	對	電話	花墟球場	四時卅分

乙丙組銀牌賽　下午二時一刻開始

海軍	對	公民	港會球場	二時一刻
嘉山	對	愉園	港會球場	四時一刻

丙組甲聯賽

五一	對	煤氣	嘉山球場	二時卅分
港大七	對	[illegible]	薄扶林場	五時正

丙組乙聯賽

約瑟	對	斯連巴	跑馬地場	三時卅分
獵鷹	對	晨星	跑馬地場	五時正
滴華	對	東華	跑馬地場	五時正
水務	對	港青	京士柏場	五時正
大潮	對	海蜂	小型球場	五時正
葉港	對	警更	[illegible]	五時正

南洋　今天四場放映
天然彩色野獸奇觀片
原野奇觀
海陸上奇觀　見所未見　聞所未聞　趣味濃厚　老少咸宜

飛龍七彩闊幕巨製
肝胆照江湖
大笪地風光搬上銀幕
數千人場面氣勢不凡
全部對白粵語
情切切的故事
熱騰騰的影片
密切注意映期地點

百樂門　今映五場（加映12點）　血雨腥風　蕩寇誌
麗斯　今天衡業　蠟炬成灰淚未乾
南華　淑女圖　王老虎搶親　中國萬里行　玉堂春
南洋　楊八姐闖金鑾
銀都　今天十點半早場　大俠仙劍　中國萬里行　日本岩波公司出品彩色片

洛克菲勒到港活動期間 兩幫美國特務胡作非為

為爭「陪酒女郎」竟拔槍露械

港英當局對這批擱械傢伙視而不見

【本報訊】最近美國中央情報局、聯邦調查局和其他單位的美國特務人員，藉口替美國財團頭子、大財閥洛克菲勒搞「安全措施」，大批湧到香港進行秘密活動。這些特務人員趁留港期間，憑着自己的「特殊身份」，胡作非為。一次為了爭奪「陪酒女郎」，他們內鬨起來，大打出手，一度拔槍相向，險些發生槍戰。這些美國特務公開擱械，港英有關方面對他們的行動卻不聞不問。

洛克菲勒來港活動前，美國駐港領事館就從東南亞各地調遣了一些美國中央情報局、聯邦調查局的特務來港。這些特務，有來自美國夏谷的，也有來自南朝鮮的，有來自南越的，其中又以來自南越的特務佔數最多。此外還有不屬於上述兩機構的人物，亦乘機在這期間到港進行活動。

這批特務到港後，在四出活動之餘，照例胡天胡帝。一次，從南越來港的美特務和不屬於他們這個部門的一個中級頭頭爭奪「陪酒女郎」，結果暴露了他們的身份。

事情的經過是這樣的：一批南越來的美國特務抵港後，當地有人設宴為他們「洗塵」，被「邀」出席的人數相當多。主持宴會的人為投這些特務之所好，安排了一些色情玩意，特別找來多名「陪酒女郎」，負責招待。一名不屬美國中央情報局的中級頭子亦出現宴會，其他的特務都看在眼裏，大感不是味道。酒過三巡後，醉醺醺，有人開始大吵大鬧，這時有一名來自南越美國特務把這名頭子身旁的「陪酒女郎」搶走。該頭子的馬仔不甘示弱，紛紛出手攔截。該名來自南越的特務於是揮拳相向，其他特務亦趨前助拳。兩幫美國特務從此刻揮拳相向，其他特務務亦趨前助拳。兩幫美國特務於是揮拳相向，一時殺氣騰騰，大有劍拔弩張之勢。主持宴會的英方人員恐防事情鬧大，影響這批特務在港的秘密活動，於是馬上通知美國特務頭頭，由他出面調解，此事始告平息。經此一鬧，這些美國特務荒淫無恥的醜惡面目。

中文大學掀起風波

傳被削減經費及裁員

讀者來信透露員工已人心徨徨

【本報訊】中文大學傳要被削減經費、裁減人員事，昨天有讀者來信本報，對此有所透露。據指出，中文大學經費將被削減百分之二十三，大學所屬三家學校有三分之二人員將被辭退。

來信說：「大學撥款委員會最近要大量削減中文大學四年（一九七〇—七四）為一階段的發展計劃經費，減至為原來經費的百分之七十七。該項經費削減，顯示委員會對中文大學行政缺乏信心。而在此之前，中文大學的負責人曾被撥款委員會或負捐責，說中文大學過去所作的是對納稅人的金錢一個極大的浪費。」

來信又說：「由於經費急劇削減，中文大學三間學院便要縮小及改組目前的行政組織。估計，該人事上的裁減，包括將一些高級行政人員降級，另外有三間學院將有三分之二人員會被辭退」。

來信又透露，現在，中文大學全體員工均感到恐慌。「過去兩週來，三間學院的高級職員多次秘密集會商議，他們表示，若是要他們全無反對而接受這個減費裁員的措施，這是個很大的委屈。」

來信說，「由於中文大學負責人接受並準備實行該減費裁員計劃，引起大學員工普遍不滿」。來信透露大學內部為此問題發生矛盾重重。有些負責人準備辭職不幹。來信還透露，該大學一名負責人已離港到了美國去，據說這與大學與學院之間「發生衝突」有關。

【本報訊】中文大學校務主任昨天否認該校將被削減經費裁員，他透露，中文大學將有人事方面的調動。在談話中稱：「中文大學目前正在討論詳細計劃，而此項討論目前尚未完成……中文大學將盡力使公款有效地應用。」又說：「外傳中文……」

大埔仔村鄉民 反對英軍擴營

【本報訊】駐港英國陸軍要在新界大埔仔村擴建新軍營，受到大埔仔村鄉民的反對。

在大埔仔村代表與西貢「理民官」昨天舉行的會議中，該村代表指出，在村旁興建新軍營後，至少失去一大片放牛的地方，該村道路及松樹、墳墓等均受影響，因而表示反對。

大埔道深夜嚴重車禍 汽車撞柱一死四傷

荔枝角道小貨車竟被大風吹倒

【本報訊】昨日一日之內，發生車禍三十宗，其中港島方面八宗，九龍方面十五宗，新界方面七宗。

昨晚深夜十一時十分，大埔道近龍翔道處發生一宗嚴重車禍，一輛私家車在疾駛中撞燈柱翻倒，造成一死四重傷慘劇。

肇事汽車編號AC三八X四，車內有五人，當時該車高速疾馳，當駛至上述地點時，該私家車突衝向左邊行人道，轟然一聲，車頭左邊撞正行人道旁一條電燈柱，車撞柱後打了一個觔斗才翻倒，毀壞不堪。車內一名女子被拋出車外，更被翻側的私家車壓個正着，身受重傷，奄奄一息，車內四名男子渾身浴血，同告受傷。

事後五名重傷者被送往醫院，該名女子因傷重，在抵院後不久斃命。

死者名劉碧儀，二十三歲。

四名重傷者：鄧培然，二十歲，司機；江景新，二十歲；區錦雄，十九歲；王葆昆，二十二歲。

【本報訊】昨日下午二時三十分，荔枝角道與甘泉街交界處發生一宗罕見車禍，一輛小型貨車竟被狂風吹翻，車上兩名男子受輕傷。

被風吹翻的小型貨車編號AK五二三X，為一批傢俬公司的送貨車。昨日下午，該貨車載了一批傢俬，沿荔枝角道向美孚新邨駛去，當車駛至上址時，突然吹來一陣猛風，由於該貨車載貨多，上下顛，致被吹翻，車頭玻璃碎，車上一名送貨工人及一名文員受輕傷，被送往醫院救治。

昨晨零時十分，一輛坐有兩名男子的私家車，駛至港島大潭道一處山邊時，突然失去控制，撞向山壁。一聲巨響，私家車車頭毀壞不堪，車內兩男子頭、面及手部受傷，後被送院救治。

兩傷者是：李威廉，二十歲，住德輔道西；李日添（駕車者），廿一歲，住德輔道西。

昨晚九時左右，一名警員葉啟學騎電單車，在深水埗長沙灣道鄰局附近失事翻側，後被送院。車上莊良坤（廿一歲）頭破血流，後被送院。

昨日下午五時四十五分，何文田培正道發生交通意外，一輛HK四五X三號的巴士與一輛AC八七X五號私家車相撞，私家車內的司機余國雄及乘客陳兼琪均面部受傷，巴士乘客無恙。

昨日下午三時，德輔道西七號警署前，一輛電車撞傷了過路的三姐妹。受傷的小童一個是十二歲的鄭錦慧，七歲的鄭麗珍和三歲的鄭錦屏，她們說是住在德輔道西二七六號X樓。

租值不管制 港幣不值錢

議員促全面管制租金

【本報訊】在市民反對加租下，市政局一名議員亦表示絕對加租不當。該議員表示，港英作加租數字時所根據的差餉物業估價處報告，總是至少過期六個月。

該名律師議員在一個集會上說，當局聲稱一切物業估價處的報告是可靠的。但那些報告總是過期六個月以上。

他說，假如當局不全面管制租金的話，香港的生活指數將繼續上漲，港幣「將會不值印它的紙張」。

該議員還說，當局把住宅和商業樓宇相區別，說商店加租風潮不會影響物價，是「可笑的」。他指出目前的情況並非只是供求問題。

該議員要求有關當局管制租金和保住客不被迫遷。

九巴加價之心未死 據傳又想統一收費

即不設分段一個站也要收全程錢

【本報訊】受當局鼓勵加價的九龍巴士公司，傳說已擬具搶加票價的方案，並於上月中送交有關當局。昨晨西報又放出戰氣，說九巴已放棄了原本的方案，而呈交了另一份統一收費加價方案。

據報道，九巴原來的加價方案，是想取消一角票，分站收兩角，全程三角。新界及半郊區收費四角。西報引用「可靠來源」的消息說，九巴約在十天前將另一份統一收費的加價辦法送交當局。

以推測，這份方案是要取消全部分段收費，統一收費，即使坐一個站也要收全程的車資。這說明九巴雖然一再更改加價辦法，但其加價的用心不變。

大學續員之說，並非事實，充其量只是人事方面之調動，但有關人事調動一節，中大當局正在討論中，到目前尚未有任何行動。」

由火車跌下 少年受輕傷

【本報訊】一名作學生打扮的少年，昨日下午在火車將駛近大埔墟時，由旺角車站開往大埔的火車上跌下，幸而傷勢不重。傷者名龍錦鴻，十四歲。

花旗佬半夜失火記

新聞故事

有一塊地方，被稱「天堂」；由於地理關係，又被視作最好之「收聽站」，於是西方的政治「掮客」、經濟「掮客」、文化「大盜」……諸色人等，或在此長駐「做歇」，或來來往往走其碼頭。各懷鬼胎，都要撈一把。

正因為這樣，「天堂」之上，常常發生不少光怪陸離或不可告人的神奇故事。

且說今年三月的某一天，由「花旗」來到「天堂」的一名自稱「商旅」的人，入住小島心臟地區的一家「不顛」酒店，所幹的卻不是真正商旅應幹的事。

那天凌晨三時左右，這個「花旗」人忙忙的要把一些「寫字白紙」的東西燒毀，不留神，竟連房中的窗簾地氈也燒了，而且一發不可收拾，火勢蔓延得非常迅速，瞬間火舌四竄，破窗而出，直衝雲霄。

這一場大火，最苦的是「不顛」酒店的其他住客，因為起火的這一層樓，住有近三十個其他花旗人和扶桑人士。男男女女，好夢變成噩夢，不顧得身上僅穿內衣褲或睡衣褲，紛紛跳下床來逃命。可能因為他（她）們一向養尊處優吧，大都腳軟無力，牙關打戰，渾身發抖，因此有些人大哭大喊起來。

話分兩頭。話說，那些披甲掛甲的「雄龍男士」，眼見此種情景，一面陸龍，一面派人把那些花旗人及扶桑人士，或扛或抬的擁離現場。

事後，「天堂衙門」的差役到場調查縱火因何而來，卻無意中在失火的花旗人行李中，發現一具能致人死命的「猝碎」。

翌日，「天堂」的報紙，以「火災架生」為題，報道這則新聞。

・焦闢・

勞工處僱傭法例 僱員得不到實益

關於四天假期是否有薪 鄭亮向說條例並無規定

【本報訊】對下月一日開始生效的僱傭（修訂）（第二號）條例，勞工處長鄭亮向昨天再次解釋一番，知說「該條例並無規定僱員休假日應享有工資的事項」。

他說，「所有體力勞動的工人以及月薪在一千五百元或以下的非體力勞動工人，可有由僱主每月指定的四天休假日的權利。他們在每一休假日最少有二十四小時不用上班。」但是「該條例並無規定僱員休假日應享有工資的事項」，「有關此一問題，有賴於個別僱員之僱傭契約所規定的條件而定，不論該僱傭契約乃屬以口頭或以書面方式簽訂，又不論該等條件乃屬明言或暗示」。

他說，「當僱員提出請求或當他徵得僱主之要求，僱員可得其僱主於休假日工作，僱主須自願同意放棄某一天指定休假日時，有關他在該日工作之條件則屬於他與僱主間商議的事情」。

石排灣受傷青年昏迷四天昨不治

家境貧困喪葬費成問題

【本報訊】本月十六日，石排灣徙置區一名青年男子蘇國良在球場踢足球時突然跌倒地上，受傷昏迷，被送瑪麗醫院救治，至昨晨六時許，他在院中死亡。

蘇國良於十六日上午十一時受傷，被送往瑪麗醫院後，在昏迷中，九時才被送入手術室。這後四天，他一直昏迷未醒，於昨晨六時許不治去世。

蘇國良是一位織毛衣工人，父親是位老漁民，他的弟妹還年幼（最小的僅七歲），過去一家十口的生活主要靠蘇國良維持，現在他不幸去世，喪葬費用亦成問題，同時一家老少的生活將陷於困難境地。

滙豐被匪所繳鳥槍 昨晚在機場外發現

【本報訊】昨晚八時許，警方在一輛停泊於啟德機場外的私家車內發現一枝鳥槍及三發手彈，事後證實是本月十六日上環灣道滙豐銀行被劫時被劫匪搶走的。

該私家車是被劫匪由大角咀區偷來的，警方宣稱，該案至今仍未有人被捕。

柴灣海面發現女屍

【本報訊】昨日下午五時，柴灣海邊岩石附近，發現一具女屍在海中浮動，年約卅歲，屍體後被舁送公眾殮房。該屍體被發現時，身穿藍色外衣，黑色內衣褲，姓名身份未知。

美限港紡織品進口 製衣公會直斥其非

指出港製品並無損害美國內市場

【本報訊】美國當局以本港紡織品「擾亂美國市場」為藉口，要擴大限制紡織品進口。香港製衣廠同業公會主席周元瀛指出，美國無法證明本港的製品在損害美國國內市場。

周元瀛說：「本港的製品只佔美國入口總數的百分之一，美國無法證明香港貨損害它的國內市場。」

他說，美國限制紡織品入口，是屬於政治性的。

周元瀛表示，假如美國實行入口限制的話，香港的人造纖維和毛織品工業，將會受到很大的打擊。

鳴謝啟事

本公司昨天開幕，承蒙 各界友好 同業先進 光臨指導，惠賜多珍，隆情高誼，曷勝銘感。祇以招待未週，至深歉仄，諸希鑒諒，謹此鳴謝

中華國產糧油食品公司謹啟

香港灣仔軒尼詩道三一九號 電話：七二九二二〇

論語

這樣的「法定」假期

港英勞工處訂出「僱傭法例」，規定所有勞工和月薪一千五百元以下的職員工人，每一個月有「法定」假期四天，似乎很關心勞工福利，大有黃鼠狼轉性，關心起小雞來的樣子。於是，大事宣傳一番。

「勞工處」還借着本月報紙一再要求僱主們把四月份的四天假期須在三月底通知僱員。

幾十萬辛辛苦苦出賣勞動力維持生活的工人，誰不應有這種假期呢？可是，他們想知道的，是勞工處的大人先生一心制定「法定」假期，是否有薪的「有薪假期」？勞工處長昨天答覆是：「這個條例內並無規定享有薪假期」。

道樣說來，要假期的低薪僱員，就得準備幾天停手停口，把褲帶勒得更緊。

這是什麼「法例」？是為維護什麼人利益的「法例」？真相不就一清二楚了嗎？這真正貓哭老鼠——假慈悲的「法例」！

天和髮廠七百女工 要求改不合理措施

【本報訊】新蒲崗天和髮廠髮部女工七百餘人，要求廠方接納她們提出的改善不合理措施及調整工資等合理要求。

該廠共有工人近千，卻連一個藥箱也沒有，工人的有薪假期也被剝奪。去年，廠方頻頻要工人加班，卻沒有給予任何津貼。由於欠缺安全設施，工場事故時有發生，工人受傷又得不到合理的補償。該廠廠方最近發出一批新貨給工人做，工夫比舊貨多，工資卻一樣，更加引起工人的不滿。十九日起，高頭車部及排髮部工人先後進行靜坐行動，她們向廠方提出改善不合理措施、調整工資等要求。至昨夜為止，廠方仍未接納工人的合理要求。

竹戰之際老婦昏斃

【本報訊】昨晚九時三十分，土瓜灣落山道四十六號A X樓，一名七十四歲老婦在竹戰正酣之際，突然暈倒，在送醫院後不治死去。

死者名陳金，又名陳三，是名退休了的警察宿舍女工，與姪及姪婦同住上址。死者最近幾天來身體不適，且患有心臟擴大之症，要吃藥。昨晚九時許，與鄰居三名婦人開枱打麻雀，剛開枱不久，死者說了一聲「暈」，便倒在地，在旁婦人忙替她搽保濟油，但死者口吐白沫，不省人事，送院後，死者不治。

司徒拔道肇輝台上 舞女被飛仔姦劫

洗衣街兩飛仔劫麵包工場

【本報訊】港島東區司徒拔道肇輝台上，一名舞女被飛仔劫持，被迫姦淫。該舞女二十五、六歲，是九龍某舞廳的伴舞，一名十八歲的飛仔，前晚十時左右，她在舞廳接到該飛仔的電話，約她到附近散步談心。於是兩人便步行到司徒拔道肇輝台附近，男子提出要求，她拒絕，該男子竟以利刀威脅，把她強行拖到山邊的草叢中，一再施暴。不僅如此，該男子還搶去她的手袋，內有一百七十元現款，然後乘夜逃去。

【本報訊】昨晚十時五十分，位於洗衣街一一九號地下的一間麵包工場被兩名飛仔持刀搶劫，兩飛仔用刀指嚇伙記，將收銀機內二百多元劫走。

【本報訊】九龍某街一二八號力生印刷廠，於前晚十一時十五分至昨晨九時之間，被竊，損失三千餘元。力生印刷廠老闆姓毛，三十四歲，設廠多年，平日只有他和妻子及一名伙記共三人開工，晚上收工後，廠內無人留宿。前晚十一時十五分，他將門鎖好離去，昨晨九時回廠開工，將門打開之後，發現一大批字粒不見了，後門被撬開，立即報警。事後點查，失去字粒共千多磅，價值三千餘元。

反被旁人打傷 休班警打吧女

【本報訊】昨晚十時五十分，尖沙咀漢口道八十一號至八十七號一間「的士高」酒吧內，一名休班警員因打一名吧女，被人圍毆受傷。該處是比利獎麻衣，該名休班警員進內跳舞，並叫了一名陪酒女郎坐檯，可能因該吧女招呼其他客人之故，冷落了該休班警，結果該休班警打吧女，在旁之人見狀，不值休班警員所為，上前勸止，休班警員竟被打至倒地，結果該休班警員逃出夜總會報警。

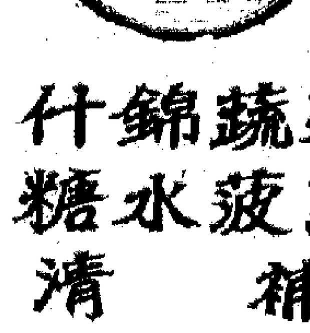
火柴盒藏大麻精 美籍女子昨判罰

【本報訊】一名美籍女子，被控藏有大麻精，昨認罪，被判罰四百五十元。

被告名依尼·伊連那·威爾斯，美籍人，二十七歲，維利國際館管理員。被控三罪：㊀於三月十八日在啟德機場藏有十一點五公分大麻精；㊁同日藏有抗生素；㊂藏有第一類毒劑。被告認罪，警官指被告把大麻精分別藏在一個火柴盒和一對鞋內，結果被搜出。

昨最高氣溫超逾二十度

【本報訊】昨日春分，本港下午氣溫漸升高，最高氣溫達二十點六度，天文台預測：今日天色繼續晴朗，天氣溫和。



廣西象山牌 罐頭

什錦蔬菜蛋麵
糖水菠蘿（碎塊）
清補涼
雞絲炒蛋麵

各處有售

品質鮮美・家庭佳膳・旅行野餐・食用簡便

香港代理處：五豐行 中國銀行大廈三樓 電話：228233

香港經銷處：香港恒達企業股份有限公司

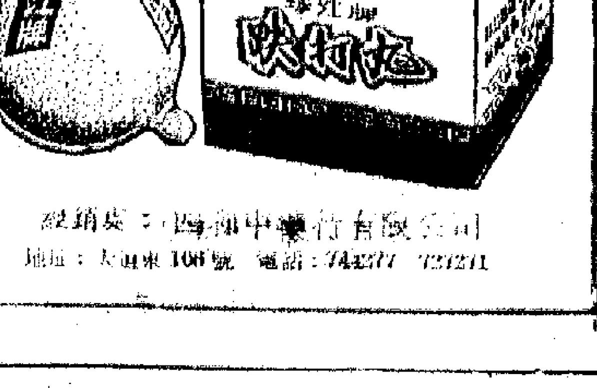
佛山聯合製藥廠出品

國產傷科良藥

跌打丸

適應：跌打損傷，筋骨扭傷，跌腫傷痛，瘀血滯痛，挫傷均宜，療效顯著

九龍國貨公司 各藥行均有售



總經銷處：四海中藥行有限公司 地址：大道東106號 電話：742377 737271

上錦公路沿線 飛車劫案頻仍

華革會員今作 香港教師會

渣打將發行新鈔 面額十元綠色印刷

耍樂場所巡場 被人行刺受傷

上錦公路沿線 飛車劫案頻仍

前晨一刻鐘內匪徒次第劫三人
鄉民促當局拿出辦法撲滅劫風

【本報訊】新界元朗八鄉上錦公路一帶鄉村，近月來經常發生匪徒利用汽車行劫鄉民，尤其是前日由早晨六時十五分至六時三十分的十五分鐘內連續發生三宗此類案件。八鄉警署對村民的投訴置之不理。八鄉鄉事委員會副主席、元崗村村長昨晨和村民往元朗理民府交涉，元朗理民府又耍太極，着村民寫信到警務處與理民府。村民對港英有關部門的態度極表不滿，認為應早日拿出辦法阻止這種劫風，以免村民受到嚴重的威脅。

據八鄉村民說：前日上午六時十五分，元崗村民龍材林騎單車沿上村—錦田公路去錦田，至錦田新馬路口成安木廠附近時，即見一輛私家車停在路旁。私家車上跳下三個二十餘歲，身穿西裝的匪徒，其中一匪徒撲前連人帶單車將龍材林推倒落地，另兩匪則把龍按手按地，將他拖上私家車，再開車走。匪徒在車上劫去龍材林身上八元七角及一隻手錶。車行約數百碼，匪徒又把龍推落車絕塵而去。

稍後，匪徒開車至錦田蔬菜收購站附近的巴士站，又以同樣手法向在那裏候車的村民蔡水穩行劫，糾纏間，蔡被匪徒打了一拳，當時蔬菜收購站附近的豬肉檔已開檔，匪徒可能見有人便放下蔡水穩匆匆駕車離去。

賊車繼續沿上錦公路向石崗方面駛去。至牛徑時，匪徒見巴士站有一個人在該處候車，於是又「照辦煑碗」，落車威嚇這個候車客，強行拖他上車行劫，將他身上的十一元劫去，到了上村，將他推落車。

被劫者名李英泉，在粉嶺和合石工作，當他轉車乘廿三號巴士前往大埔墟的途中，在車上講述他剛才遇劫的經過情形，同車乘客獲知賊車車牌是七X七二號，即指出那輛賊車原屬大埔某茶樓老闆之私家車，並為此車落在匪徒手上而奇怪，並主張李英泉往大埔警署報案。

當李到大埔報案時，該處警方人員細詢稍不相信，竟不受理，在李的再三交涉下，警方人員推說發生劫案的地方是屬於八鄉警署管轄的地方，將他踢到八鄉警署報案，結果，李英泉又跑回八鄉警署報案。

再說龍材林遇劫後，即返回元崗村告知村民，並打電話向八鄉警署報案，想不到警署的人竟然以「唔得閒，好多事要辦」而不受理。

鄉民報案警方不理

八鄉警署「唔得閒」大埔警署「唔信」
類似劫案月來有多宗鄉民損失大

其後，龍材林在村長陪同下往八鄉警署報案。

十五分鐘內連續發生三宗匪徒飛車攔途截劫村民的案件後，哄動整個八鄉地區。村民說：由於該處的警署對成務村民的頻頻劫案視若無睹，村民已感到反感。

他們又說：近月來已有約十次的汽車截劫事情出現。十日前的一個早上，一名買豬肉的黃石，行經錦田近石墩的地方，一輛路過該處小型巴士跳下匪徒向他行劫。他身懷七百餘元現款，匪徒下手劫款時，其中四百元跌落豬肉籮未為匪徒發覺，得以保存，其餘三百元則被匪徒劫去，事後，黃石去八鄉警署報案，但警署人員也表示「不相信」，竟然不予理會。

又是一個買豬肉的潮州籍小販洪某，亦是早上在元崗村口亦被一輛小型巴士上跳下來的匪徒強行拖上車，劫去現款四十元及一隻手錶。車至大帽山腳近石崗英兵營，始被匪徒推下車。

在橫台山永寧里亦有一男一女被匪徒利用汽車行劫，當時天未亮，女的挑了蔬菜準備到墟叫賣，詎料一輛私家車駛至，車上跳下幾名匪徒。動手拉她上車行劫，她極力掙扎未被拖上車，但已飽受匪徒的拳打腳踢，至於那個男的則被挾持上車至粉錦公路的焦徑被推下車。但身上的五、六元已落在匪徒手上了。

此外，粉錦公路上的遂堰尾口前也發生一宗飛仔跟蹤行劫豬苗小販的案件。這名到鄉村收購豬苗的小販，在搭小型巴士返家的途中已被同車的三個飛仔跟蹤，至遂堰尾時落車，同車的三飛仔也落車，合力將他制服，劫走五百餘元。飛仔得手後，跳上旁邊的一輛私家車逃去。

澳廿街區代辦珠海掃墓證件登記

時間由廿五至廿七日 登記者須備證件

【本報訊】澳門消息：澳門街區辦理清明入境證工作組，前晚召開各街區坊衆辦理申領赴珠海縣掃墓證登記事宜。

該工作組聽取了各區坊衆代表的意見後，決定從二十五日起至廿七日，分二十個街區為坊衆辦理申領掃墓證登記工作。該二十個街區是：新橋區、下環區、新馬路區、雨海街區、十月初五街區、板樟街區、草堆街區、提柯街區、沙梨頭區、福隆街區、水坑尾區、青洲區、築六街區、三巴門區、爐石塘區、南西灣區、台山區、望廈區、新填海區及馬場居民聯誼會。各街區登記地點設在坊衆互助會內。

坊衆辦理登記時，務備隨身證件，如港澳身份證、工會證、社團證、學生證等。如無上述證件者，可備一吋半正面近照兩張（脫帽、同一款），先到所屬坊衆互助會申領隨身證（七歲以上均需攜備隨身證），然後辦理登記。

又訊：澳門新聞工作者協會亦定本月二十五日至二十七日，每日下午二時至五時，代會員及家屬登記領取清明節赴珠海縣掃墓證。

輪船起落貨工會昨酒會慶祝成立

工會負責人號召團結爭權益

【本報訊】港九輪船起落貨工會，昨日下午二時，在會內舉行成立酒會，並於昨晚八時起一連三晚在金山樓聯歡聚餐。

參加酒會及聚餐的，有該會工友、友會代表及同業友，等近千人。

酒會氣氛異常熱烈。會上還有文藝節目助興。

大會主席講了話，他說：港九輪船起落貨工會的誕生，是全行工友的大喜事，是團結鬥爭的勝利。這個慶祝大會也就是起落貨工人團結的大會，勝利的大會。

他表示：我們的工會是一間愛國的工會，熱愛偉大領袖毛主席，熱愛偉大社會主義祖國，高舉愛國反帝的光榮旗幟。

他指出，目前起落貨工人的工資遠低於維持起碼生活的最低水平，認為必須增加工資。

講話中，對友會和港九工人兄弟的大力幫助和支持，表示衷心謝意。

最後，他希望工友們團結起來，為維護和爭取應有的權益，辦好福利，共同努力。

輪船起落貨工會昨晚聯歡聚餐。

讀者來信

半生勞碌一朝被炒 港府石場工人不平

來函並揭露有人要送禮後職位始獲保持

編者先生：

我們是港府礦石場一羣工人，我們十四、五歲起，便在石礦場工作，由學師升至技工，或由雜工升至大工，辛辛苦苦捱了十多廿年，失去了寶貴的青春，現在我們已是四、五十歲，我們每月的工金，不超過四百元，過着清苦的生活，毫無積蓄。近來該礦石場改用新機生產，將一批青年工人調往別個場工作，年紀稍大的工人，卻迫令退職。我們這一羣工人面臨失業威脅，徬徨之至。有人送禮給主管，職位就能保持，這事，寧不令人憤慨！我們是貴報的長期讀者，素仰貴報為人民服務，深盼刊出，以作不平之鳴。

此祝文安

九龍某礦石場一羣中年工人

有人藉詞「救童助學」強賣毛巾態度蠻橫

筲箕灣道住戶不勝其擾來函投訴

編輯先生：

三月十四日下午，有兩個男子，打着某一間報紙「救童助學」的名義，拿着一些劣質的毛巾，在筲箕灣一帶，敲門強入一些住宅，要屋內的人購買一打毛巾，索價二十四元，他們說無如此多錢，亦要購買五條或半打，他們才肯離去。臨出門時，還態度惡劣，使用汚言穢語，肆意謾罵，街坊都不堪其擾。這些人打着慈善旗幟，卻用一些劣質毛巾，向中小家庭主婦強行追購，態度蠻橫，慷他人之慨，來做偽善的事，這種卑鄙行為，我們應該起來揭穿他。

筲箕灣道一羣住客上　三月廿一日

小故口角 女工破頭

【本報訊】長沙灣工廠大廈第二座二樓一九三號華藝木器廠，昨日有兩工人因小事發生口角，繼而動武，結果一名五十歲婦人被人推倒地上，頭部撞着機器，血流披面，送院救治。

華藝木器廠由一鄧姓老闆開設，僱有男女工人五名。昨天下午四時，有一個十六歲工人開志成指責另一女工用他的衫抹頭，雙方由此發生口角，該女工順手拿起一柄「士巴拿」欲打開志成，開立即閃避，一掌推出，女工立足不穩，向後跌倒，頭部剛與機器撞個正着，立即洞穿流血。

由工人報警送院救治。

受傷女工名曾通卿，五十歲。

華革會員今作春遊 香港教師會催繳費

社團動態

▲華革會體育部今日（星期日）舉辦春季旅行橫台山，與當地村民作乒乓球、籃球、足球等友誼賽，並舉行拔河、羽毛球及表演文藝節目等。

▲香港佛教聯合會在九龍城聯合道杏林街籌建的佛教醫院，定四月一日開幕。

▲香港教師會向一九六八—六九年度入會的會員催收會費。該會發出通告說，凡在一九六八至六九年度交會費入會的會員（即由六八年九月至十二月及六九年一月至八月底以前），依會章規定，其最後之交費為七〇年三月卅日。凡上述未交會費的會員，務希於三月卅日前繼續交費，以免影響會籍。倘因交通不便，可用劃綫支票寄交九龍彌敦道近佐敦道大廈八樓該會辦事處，或在該會洽收，該會電話六七三四二〇。

飛仔學生糾黨行劫 中區隧道打劫途人

十八人被捕其中六人被控三項行劫罪

【本報訊】警方前天上午十一時卅分在灣仔道一家酒樓突擊搜查，當場拘獲十八名飛仔，帶返警署扣查，十八人則涉嫌與港島中區發生之三宗劫案有關。

昨被提控，還押四日，各被告俱交由警方看管。

首宗被告五人：（一）曾某，十六歲；（二）鄧某，十六歲；（三）陳某，十六歲；（四）劉嘉慶，十八歲，學生，（五）鄭德耀，十八歲，學生。五人同被控本月十九日，在衛理道近京士柏道交界處行劫竇金昌一個手錶，另行劫廖順怡一個手錶，又行劫彭振才一個手錶。

次案被告兩人：（一）陳某（即首案第三被告）、（二）邱樹輝，十九歲，工廠工人，同被控本月三日，在柯士甸道近彌敦道行劫一個不知姓名人士之手錶。

第三案被告三人：（一）曾某，（二）陳某（即首案被告），（三）鄧某（即首案被告），同被控本月十九日，在中區隧道近隧道處行劫陳梅正美金二十元。

渣打將發行新鈔 面額十元綠色印刷

【本報訊】當局掀起加價加費，百物片上漲聲中，渣打銀行又將在近期內發行一種面額十元的新紙幣。

此種十元新紙幣為綠色，正面是該銀行德輔道中總行圖則，背面則為海運大廈。新幣發出後，舊十元紙幣將仍繼續在市面流通，銀行方面將陸續將之收回。

澳一爆竹廠又爆炸 童工重傷血肉模糊

十一歲起擰炮幫家日前一度死裏逃生

【本報訊】澳門消息：前日下午二時十五分左右，氹仔廣興泰爆竹廠一間有五人開工的爆竹房，突然發生爆炸，爆竹全燬，整個炮房板壁也被炸穿，一名十四歲女童工逃避不及，臉部被炸得血肉模糊，兩眼角膜、臂部、手腳燒傷，燒傷面積達百分之三十，由工友救出後即送澳門鏡湖醫院急救。

傷者吳惠芬，住氹仔兵房斜巷廿二號，有父母及四個哥哥。她一家七口平日克勤克儉，四名哥哥之中三個已赴港工作。吳惠芬生性勤懇，小小年紀已入廠幫母親做一些輕活，賺取一元幾角彌補家用。她從十一歲開始，便在爆竹廠做工。幾年前，吳惠芬和吳母在廣興泰爆竹廠工作，日前一次爆竹廠爆炸，兩人死裏逃生，所以一度不敢入廠，在家裏擰炮，可是收入微薄，不久又迫得回廠做工。到昨日終於出了意外，吳惠芬受傷甚重，幸氹仔工人和坊衆及時搶救，送往醫院，但傷者至昨晨仍未渡過危險期。

貨品擺通道 膠廠遭重罰

【本報訊】黃大仙新蒲崗五芳街十九號至廿一號八樓至十一樓雅X塑膠製品廠經常在前後樓梯間堆放盒裝塑成品，阻礙火警逃生通路，被消防處檢控，因該廠已有同樣罪名的案底兩次，被判罰款二千元。

雅X塑膠製品廠被控罪名：一月十九日未有遵照消防事務處一月十八日所發出之火警危險通知書將阻塞走廊、大樓梯及後門太平梯之物品移去。

小故成仇敵 出動鋸鏈刀

父子叔姪持械鬥毆

老虎岩兩家姓陳粥販四人大開片
小輩啓釁越打越人多終重傷一人

【本報訊】昨天下午一時左右，九龍老虎岩十八座與十九座間的一個市場，有一對父子與叔姪開片，結果一人重傷留醫。

傷者陳財全，四十歲，住第十九座，與叔陳潮標在十八座與十九座間市場開設一檔粥品。

昨天下午一時，陳潮標妻子在粥檔拜神，突然間飛來一隻皮球，打翻拜神用品，該球屬十七歲青年陳爆華所有，陳妻乃責罵對方。就在此時，陳潮標的姪兒陳財全飛跑到粥檔，向陳爆華連揮數拳，雙方由此大打起來。這時，陳爆華之母在十八座四樓聞嘈吵聲復見兒子被打，乃告知丈夫陳裕思，後者立刻走落街上，先與陳財全理論，但陳財全卻向附近攤檔取出鐵鉗子，返身襲擊陳裕思與陳爆華，這雙父子見勢不妙，立即走避，陳裕思邊走邊張望，希望在附近的生菓檔中有所發現，趨前取去一把生菓刀，而陳爆華這時也從附近找到一把鐵鎚，武器在手，父子倆便同身合擊陳財全。正打得不可開交之際，陳財全之叔陳潮標見姪兒處境危險，也就加入戰團，展開混戰。經一場激烈對打，陳財全頭、鼻、面、額均告受傷，而且傷勢不輕，要送院留醫。

據訊：傷者陳財全與陳裕思以前是合股開粥檔的，最近發生意見而拆伙，自行另開粥檔，可能因生意關係，雙方時生磨擦。昨天又因小故發生毆鬥事件。

耍樂場所巡場 被人行刺受傷

【本報訊】九龍旺角彌敦道新興大廈十七樓某座昨天凌晨三時，發生一宗血案，一名男子被人用利器刺傷，行兇者逃去，傷者後被送醫院救治。

傷者名洪X強，三十六歲，據說是在敦油街一個「耍樂」場所做巡場，與妻子住於新興大廈上址。血案發生前，傷者收工返家，同行者有一名相識的朋友，據說他們因錢銀轇轕問題，發生爭吵。當傷者返抵家門後，有一男子不斷按門鈴，傷者開門，隨即被人以拳擊太陽穴，右面眼角又被利器刺傷。傷者之妻聞聲出視，見丈夫不支倒地上，而行兇者已逃去，於是報警。

柴灣地區明晚制水

【本報訊】柴灣部份樓宇將於明（星期一）天晚上十時起，暫停供水八小時。受影響的樓宇包括柴灣徙置區（由第四座東端起），利眾街、東旺街、豐業街、祥利街、吉勝街、康民街、新廈街、環翠道、連城道及太平村，包括中華巴士公司柴灣車房、小西灣軍營及軍部以及西灣角訓練營。

新界新聞

▲有關離島地區木屋問題，當局已答允可在原地興建面積四百呎的「臨時屋」。但是由於人手缺乏，建築公司每日僅派三兩名工人開工，因而要百餘日才能建成。

鄉議局委員已產生 沙田海西岸將填海

▲為興建道路，沙田海西岸將進行填海，面積約十七點九英畝。據說，填海地區位於禾輋與火炭之間一段大埔道之東面。由下禾輋至目前火炭附近路橋的一段較狹窄的填海地方，是用以擴闊大埔道，使大埔道變成雙程行車路。位於火炭前面一處較闊的填海地方，將建一迴旋道路系統，使車輛可通火炭工業區。

▲新界二十七個鄉事委員會，除屏山、廈村兩鄉會執委任期未滿外，其餘均已改選完畢，因而鄉議局基本組織的當然議員，即全部產生。

鄉議局第十九屆當然執行議員（有▲者）及當然議員名單如下：

港府當局指派：▲何傳耀，▲鄧佩瓊，▲趙聿修，▲陳日新，▲張人龍，▲邱德根，▲周理炳，▲鄧若瑾，▲梁省德，▲廖潤琛。

南約區：荃灣鄉：▲陳浦芳，楊彼得，何永光。青衣鄉：▲鄧立泰，陳懷德。馬灣鄉：▲陳廣全，林慶祥。西貢鄉：▲李潤濤，李鏡清，溫日數。坑口鄉：▲邱益榮安。大澳鄉：▲簡松興，來德。梅窩鄉：▲曾連，鄧福興。坪洲鄉：▲林樹，葉瑞衍。南丫北段鄉：▲陳有，方求。南丫南段鄉：▲陳德。

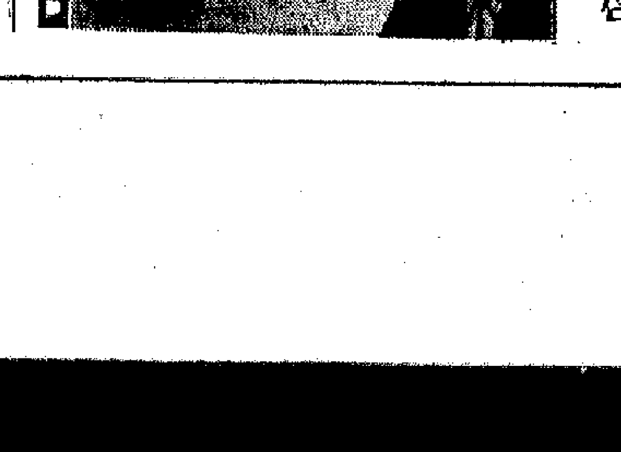
大埔區：粉嶺鄉：▲羅滙，彭志輝，鄧添瑞。上水鄉：▲廖潤琛，侯壽德，林賢。打鼓嶺鄉：▲陳友才，楊才，陳華春。大埔鄉：▲黃源章，張惠霖，馬世安。沙田鄉：▲吳擴林，洪勝，劉炳輝。西貢北約鄉：▲黃俊威，李爵文，盧伯平。沙頭角鄉：▲黃立端，梁勝，楊先。

元朗區：屏山鄉：▲黃金梁，鄧乃文，林則文。廈村鄉：▲鄧濟安，李水清，鄧煥庭。十八鄉：▲戴權，黃武源，林彥。八鄉：▲黎錦源，曾森福，鄧德球。屯門鄉：▲劉皇發，梁乾，陶吉祥。新田鄉：▲文卿滿，文清亮，鄧文勵南。錦田鄉：▲鄧英奇，鄧志良，鄧創枝。

▲日前新界多處發生豬瘟，豬農損失，多存觀望態度，未敢立即恢復飼養。據說近日豬隻有價，很多豬農為了生活，已紛紛採購豬仔，恢復飼養。

菊花酒
·清香美味
·明目怡神
·驅風醒腦
·增進食慾
中國天津出品
香港代理處：德信行有限公司 電話：456041

國產清熱良葯
導赤丹
天津中藥製藥廠出品
香港經銷處：四和中藥行有限公司
香港大道東100號 電話：744277 727271
（港九國貨公司、藥行均售）

日本人旅行中國內地拍攝生活實況紀錄片
中國萬里行
今天 加開十二時半早場共映五場
聲勢浩蕩 連場爆滿
關心中國國情者要睇·久別家鄉的同胞要看：
中國之美美不勝收
全部客觀報道 全部瑰麗七彩
一張戲票讓你漫遊中國各地 兩小時內遍覽中國名勝風光
中文字幕 粵語講解
普慶 南華 珠江 國泰 高陞 銀都


名鉎汽船株式會社 MEI SHIN LINE
第17 眞盛丸 M.S. SHINSEI MARU NO. 17
三月廿四日由日本抵港 三月廿五日收貨，三月廿六日開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
中環德輔道中資本大廈二樓一〇至一一室 電話：四三九五〇四 · 四四五七〇 四四五八〇九

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位
大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
直放新加坡、庇能
本期 三月廿八日落貨 三月三十日開行
下期 四月十三日落貨 四月十五日開行
買客請到本公司或干諾道西廿四號二樓洽商
電話：四四八〇一六（八條線）
接洽部：四四一五二 客務部：四四一三八一一
順昌航業有限公司啓

一個外科医生的回憶錄

我在新中國十五年

（英）洪若詩作　畢譯

七七、三個主要觀點

首先稍微研究釘螺的習慣，發現它們最喜歡大量聚在水邊，尤其是陰暗的地方，它們可以滲入淤泥達三吋之深，每一年可以移動十碼，生存期間約為五年，離開水和空氣馬上死亡。

根據這些材料，一個消滅血吸蟲的巨大戰略制訂出來了，要把所有被染污的水道暫時疏乾，把兩岸處藏有螺螄的泥土搬走埋掉。

這就是政治與防病措施綜合運用，並以政治掛帥的地方了，因為這個方案的規模十分巨大，如果沒有黨的領導，沒有千千萬萬人民全面而積極的支持，沒有一個正確的全面戰略計劃，就絕對不可能成功。

經過活學活用，以三個主要觀點為基礎，定出戰略，這三個主要觀點是毛主席早就提出來的，經過長期的革命戰爭，在實踐中反覆地經受了考驗。

羣眾路線

第一個觀點，是相信一般人民擁有最大的力量和智慧，他們的主動性一旦發揮起來，他們就能創出奇蹟；領導的藝術是向羣眾學習，把他們的經驗提高和系統化，在這個基礎上，決定政策。

要動員農民大戰釘螺，首先要向他們講解，困擾他們多年的這種病症到底是什麼性質的病，為了達到這一目的，影片、招貼畫、廣播講話等方法都使用了。等到農民們一旦明白了他們的敵人的性質，他們自己就會想方設法來消滅它。

每年兩次，三月和八月，一個縣又一個縣的人民全部動員起來，在軍隊、學生、教師和幹部的志願參加下，一致參加疏乾河道和溝渠，把岸邊的淤泥運走埋掉，用打夯的辦法把壞泥的地方填固。

要想把一條條河渠疏乾，需要的是巨大的工作量；它還要求仔細規劃，否則如果疏水的程序沒有安排好，要發生內澇現象。依靠農民的經驗具有關鍵性的重要。發動羣眾，並不是只發給他們鋤鏟，給予指示；而是激起他們的熱情，發揮他們的積極性，啓發他們的智慧。

集中兵力

大戰釘螺的第二個觀點是集中優勢兵力殲滅戰。

在人民解放軍從數量上和裝備上都比敵人處於極端劣勢的時候，毛主席總結出一套戰術，它在兩年之內，就幫助取得了全國性的勝利。其中一條，便是：「每戰集中絕對優勢兵力……四面包圍敵人，力求全殲，不使漏網。」（原註）

這一戰術也用在對釘螺作戰之上，選擇幾個縣作為長期運動早期作戰的主要目標。一切能夠運用的勞動力、醫療器材、水泵、挖泥和修堤設備都集中在這兩個縣，在短時間內，釘螺遭到了致命打擊。然後，重新組合力量，到另外的地方去作戰。慢慢，廣大的無釘螺區出現了。

原註：「目前的形勢和我們的任務」。（一九四七年十二月二十五日）

美國「王牌」軍機黯然收檔

海天集

董思

被五角大樓稱為七十年代「王牌」軍機的「F一一一」型搖翼轟炸戰鬥兩用機，業已宣布收檔；除了已在動工興建的幾架之外，美國國防部今後不再訂購這類型的飛機了。目前，美國已製成「F一一一」型軍機二百三十二架；其中除七架外，均處在停飛狀態。前幾天，美國許多報紙刊登「F一一一」冷清清地停放在機場上的照片，這樣一來，「王牌」機成了供人憑弔的陳列品了。

第一架「F一一一」是在一九六四年十二月製成試飛的。五年多來，它創造了下列紀錄：先後在試飛中墮毀十五架，十三個機員因而喪生；因發現缺點，經由當局下令停飛十五次；一九六八年三月，六架「F一一一」被派去越南戰場作戰，在幾天內被擊落三架，不但毀機折將，連以來保密的搖翼機的性能與結構也洩漏了。幾年以來，是否繼續製造「F一一一」，一直成為美國國防部內部爭論的話題。如今，美國公開宣佈停止新造了。

在三月六日，「紐約時報」仍然刊登消息，說美國空軍準備再給予「F一一一」以「嚴峻」考驗的機會，藉以決定這一類型的軍機是否安全可用。考驗的辦法，包括下列數項：在大氣的溫度降到零下四十度（華氏）時，構成「F一一一」的金屬是否會發生脆裂現象；當飛行時的地心吸力增加到原來設計的極限的七點三三倍時，「F一一一」是否能經受這一壓力。上項的試驗，估計要進行三至六個月。消息說，其所以這樣做，是為了提高美國公衆對「F一一一」的信心，和說服尼克松政府不要停止生產搖翼機云云。

可是三月十二日這一天，五角大樓發言人在國會透露，決定不再新訂「F一一一」，顯然宣佈了美國唯一的搖翼機收檔了。

「F一一一」是麥克納馬拉任美國國防部長時打出的一張增強美國空軍的「王牌」。他在一九六四年宣佈，準備訂購設計中的搖翼機二千四百架，預計到了一九七一年可以把這批新機在美國空軍中裝備完畢，他吹噓美國未來空軍的力量，可以藉搖翼機而大為增强。正是受到這種吹噓的影響，英國宣佈訂購「F一一一」五十架，澳洲也預訂二十四架。美國還聲言西德和加拿大也準備訂購這一類型新機。

可是「F一一一」一出世，在試飛中就毛病叢生。英國首先於一九六八年一月，由於要採取緊縮政策，取消訂單，寧願賠償四億五千萬元的違約罰款。接着，替美國海軍製造的「F一一一B」，在實際使用後證明不適合航空母艦上的作戰要求，海軍當局決定停造此項搖翼機，取消以前預定的二百多架的訂單。澳洲以搖翼機多次失事，拒絕收貨，這個問題迄今尚未解決。現在，美國自己也取消原定的發展搖翼機的計劃，改為製造「F十五」新型噴射戰鬥機。

美國「王牌」機的夭折，打亂了美國增强空軍的部署，大大暴露美國空軍「優勢」的真相。在經濟損失方面，按照美國預定計劃，「F一一一」的最初研究費是十億元，每架造價三百萬元。到了一九六八年，估計每架的造價增至六百萬元。目前雖然停止新造，但是怎樣處理業已造成的幾架「F一一一」，又成了美國頭痛的問題。

「中國萬里行」的美

日本評論家　竹內好作　淩明譯

岩波電影公司拍攝的「中國萬里行」（原名「黎明之國」）在日本放映後，廣受各方好評。這部影片至今仍然一再在日本各地上映。日本評論家竹內好，在「世界」雜誌的「電影隨想」一欄中，寫了這部影片，題目是「中國的黎明」。譯文如下：

「萬感交集」，這是一句頗有古意的表現內心感情的方法。就是說，看了這部影片後，胸中萬感交集，什麼話也不想講。我也真想讓這個專欄只寫上這四個字，其餘的讓它空着。

但是這畢竟是不行的，這個專欄還是要讓一個個的鉛字把它填滿。為了填滿，我還要寫文字。

撫順煤礦的露天礦，過去就是著名的。雖然過去就是著名的，而且今天的也這樣說，但是在日本帝國主義統治下的「滿洲」（即東北），撫順煤礦是「滿鐵」（日本帝國主義統治時期的滿洲鐵道）和大連港的最大的資源供應地之一。我在學生時代曾經一度到「滿洲」去旅行，雖有一些記憶，但是幾乎已經完全忘却了。我只記得那時的撫順煤礦，「苦力」們像螞蟻般地擠集在一起。今天從影片中看到的撫順煤礦，是一個巨大的鉢狀的露天煤礦。影片用很長的時間拍攝這座大煤礦。露天礦的內側的路面上，數不清的鐵道線，在一條條的鐵道上，一列列的運煤火車在奔馳。這一動人的自然壯觀（除此壯觀以外，我找不到其他的詞句來形容），使我受到那麼深刻的感動。我承認自己是個感情的人，可是要使我受到感動卻不容易。因此我也很難表達出我是怎樣受到感動的。

撫順有露天礦和地下坑道，年紀大的礦工被分配到作業條件較好的露天礦工作。他們是知道日本統治時代的。但是他們不想談過去的事情。他們當然不是喪失記憶，過去撫順礦那種亂挖亂掘的情形，他們是熟知的。

影片的開始部分和結尾部分，都出現了松花江。夏天的松花江，人們愉快地在江水中游泳。松花江的泳場和日本的海灘泳場並無差異。如果把日本海浴的附屬物商業主義除去，在松花江水浴的人們的快樂表情和日本海浴人們的表情並無差異。他們無論男、女、老、幼，人人都是那麼愉快地享受水浴之樂，這點我看了也極之感動。

相反，冬季的松花江，由於結冰和陸地連成為一片，孩子們天真無邪地在冰上嬉戲。他們也有像日本雪橇似的滑雪玩具。小孩子穿着開襠褲的風俗和過去並沒有變化，變化的是看不到褲子上有補綻。

成人也在冰上把一塊塊的冰塊劃下來，準備儲藏到夏天。成羣的人在唱着勞動號子，當一塊塊巨大的冰塊翻起來時，勞動號子的聲調更為開朗了。這種勞動歌聲恐怕是從前傳下來的。我雖然沒有到過松花江，但是想像中他們的勞動方式和勞動號子沒有變。變化了的是，從前有監工在旁邊揮着鞭子督促，現在完全沒有這種鏡頭了。僅這一點也是一個大變化。

到了收穫季節，城市的人便到農村去支援收割。一卡車一卡車的青年駛赴農村，其中有當天回城的支農工人，也有學生，到農村一去就住幾天。在長途火車站擠滿了人。和日本學生出門修學旅行的情景一樣。

電影的一個中心是想介紹人民公社。製作者想介紹一下公社是怎樣接待這些到農村來支援農業的勞動者。確實，影片要想把人民公社的各個方面都描寫出來，是不易成功的。但是收穫季節完畢，在冬季到來土地封凍之前必須翻耕土地，我們從影片中看到了比日本的大若干倍的巨型拖拉機出現，但是駕駛這樣巨大拖拉機的竟是一個年青的女性。在她的四周盡是一望無際的曠野。過去日本殖民主義者，有「開發滿洲」的構想，但是今天的中國農民的實踐遠比過去的日本殖民主義者的夢想不知大多少倍。例如在農閒時期，農民就利用深挖井，修建水渠道。在這裏不深的地面以下一百公尺，是取不到地下水的。可是中國農民依靠人民公社的力量，自力更生，在了解到暫時不能獲得工廠的水管供應後，自己架起了土高爐，煉鐵煉鋼，製造輸水管。這個經驗是十幾年前在全國大煉鋼鐵時獲得的，而當時西方認為這個運動是失敗的。

我已經二十多年沒有踏上中國的土地了，因此我缺乏對中國的實感，只能從文獻上的材料，去了解中國。但我有這樣的自信，我所判斷的和實際上的新中國大概不會有太大的出入。從這部影片上看，中國的農村和城市，工業勞動和農業勞動的差別確實大大縮小了。國家有計劃地安排工農之間的交流，在民眾生活上究竟發生了什麼變化呢？在我看來並沒有任何不好的變化。看這部影片後，我對自己的想像力增強了自信。我感到影片製作者基本上也和我有同樣的觀點。在日本確實有些人自以為不用異國情調的眼睛來看中國社會，就似乎有失「文明人的身價」似的。

如果說影片超乎我想像的，那只有一樣，就是片中任何一個畫面中出現的人物，他們的表情都是明朗的、美麗的。對於這一點究竟何所指，是頗難說明的。我是說從勞動英雄直到在礦地中掃街清除道路的那些普通工人，人人都是那麼明朗、愉快。這就是美。在托兒所中，孩子們睡前要整理好自己的衣物，他們的舉止就是美。還有山區巡迴放映隊在山區工作，當地的人們到半途來迎接，和隊員爭着搶背放映器械往自己肩膀上扛，這也是美。你說這是在演戲嗎？如果你是這樣看法的話，那你的中國觀就是從根本上顛倒的了。

大公園

港製攝影機外銷的厄運

有數得計

鄭頌民

港製攝影機銷往英國，在不到六年之內，已兩度受到嚴重打擊。

一九六四年冬，英國政府對入口貨徵收附加稅百分之十五，翌年港製攝影機銷英的數值，已由四百萬元減至二百萬元。

前年冬季，英國政府對入口貨徵收附加稅百分之五十，又把攝影機的購買稅從百分之二十五增加至百分之五十五。結果，去年港製攝影機銷英的數量，已比前年劇減三分之二以上。

正因英國市場越來越銷不佳，港製攝影機已轉向日本、美國、歐洲、南非和其他約五十個市場擴展銷路。但雖然如此，生意還是走下坡。例如去年頭九個月香港攝影機的出口總值，為二千一百萬元，比前年同期二千四百萬元已減退一成。

去年香港攝影機的出口價，平均每部為三十五元七毫，比前年每部二十六元三毫已調價三成半。其中一部分原因，就是由於原料、工資和各項生產成本都增重了。以鋅、銅、鋁等金屬等價為例，去年已漲價一成到一成半。

由於看中香港的廉價勞動力，去年日本「影攝佳」公司已在觀塘設廠，每日裝配三百部日本攝影機。該廠預定今年還要增加產量二成。這對於港貨攝影機廠的業務，當然是有影響的。

熱風冷雨

水天

清心真說

曼谷被迫承認泰軍深入老撾作戰，並非喧賓奪主，事實上他儂—巴博集團只不過是美國佬的馬仔而已。

名副其實

市政事務署的「飛虎」隊日夜出動搶貨拉人。老虎會吃人，何況添翼，還不飛擒大咬更待何時？

不可不防

一千五百名「民安隊」參加演習，測驗應付地震的能力。首先要應付的，是向「波士」請假時勿受「地震」之災。

破書包

嚴丁

我們這層樓裏，頭房住着黃先生夫婦。黃先生夫婦都是學校的教師。他們都四十多歲了，只有兩個女兒：長女十歲，名阿晶，讀五年班；幼女阿潔，七歲，讀一年班。他們的生活雖不能說很寬裕，但也過得去。

我不知道黃先生夫婦在學校任教的情況，只知道大清早就出門。他們兩個女兒都讀上午班，兩夫婦每天都是很忙，晚上，到阿晶和阿潔做罷功課熟睡去了，他們倆總是回不了家的。往往，到我睡在床上了，黃先生夫婦才有機會喘過口氣來，閒話一點家常。

我的房間跟頭房只有一板之隔，儘管黃先生夫婦不想打擾別人休息，着意壓低嗓子談話，那聲音仍然很清晰地傳了過來。

有一次——

黃太太說：「嗯，阿潔的書包也該換過新的了！」

「已經爛了麼？」黃先生問。

黃太太沒有正面答覆，道：「阿潔讀幼稚班到現在讀的一年班，都不曾用過新書包。她入學的時候，用的是姐姐的舊書包。」

「用舊書包也不成問題。」

「當然。可是阿潔的書包已經補了又補，實在不能再用下去了。」

「那末就買過新的吧。」黃先生淡淡的……應有的儲備金呢？

過了一小段時間，我偶然間又記起阿潔那個破書包來，找了一個機會問阿潔拿過來看看。書包確實很破爛了。四個角都破了，尤其是底部，破了一個大洞。不過，破了的地方都用黑布縫過了。但書包很清潔，顯然是經常洗滌的。我再仔細看看那些縫補過的地方，發覺也不很牢固了。

「書包底部怎會破的？」我不解地問阿潔。

阿潔眨眨她的大眼睛，尖聲說：「是每天排隊的時候放在地上磨破的。」

「你知道你媽媽要買一個新書包給你嗎？」我說。

她既驚喜又不大相信地搖搖頭。

我後悔對她說了這句話。

之後，從媽媽口中得知，黃先生夫婦經常把錢餘捐獻給勞工子弟……

……重視的。每個學期開始，我都希望父母給我買一個新書包。否則，我也設法把舊書包刻意地加以洗滌。後來年紀增長了，自己到商店裏買書包，總是走了一間又一間，左挑右揀，選了個最新款的，才付錢買下，書包，變得有點成為裝飾品的味道了。現在想起來，自己讀了十多年書，單是購買書包一項就花了不少錢！

這方面，我比不上小小的阿潔。阿潔甘心使用破書包，當然是受黃先生夫婦儉樸的生活作風的影響。我想，黃先生夫婦連買一個書包還是多來的價值呢——

兩個月過去，三個月過去了。一次，我再看看阿潔的書包，還是那個。

「媽媽說，星期日給我買一個新的。」阿潔說。

事情很小，意義可大。黃先生夫婦想的很多，做的很多，給自己兒女想的較少，做的較少。這精神，給我深刻的啟發。

今日沖繩

五十三、「歸還」沖繩是個大騙局

李明

佐藤在去年底訪美，名義上是去商談所謂「歸還」沖繩的問題，其實這不過是對日本人民和百萬沖繩島民的肆意欺騙。美國答應在一九七二年「歸還」日本（還要看越戰是否繼續），只是所謂沖繩的「行政權」「歸還」。沖繩的各處美軍基地，仍然原封地控制在美國手裏。美國並且一再強調在沖繩島要繼續「保持軍事行動的自由」。

軍事統治仍在美國手裏，所謂交還「行政權」不過是一句空話。美軍可以根據「日美安全條約」，隨時以軍事需要而干預行政。同時即使「行政權」「歸還」日本，廣大的美軍基地、軍事設施以及大批美軍人員、軍屬仍然享有治外法權，不受日本方面的約束。相反，冲繩的行政，只能從屬於軍事統治。

日本社會黨對這次日美會談發表聲明（見一九六九年十一月三十日該黨機關報「社會新報」），揭露佐藤尼克松利用「歸還沖繩」，實際上把日本整個國土變成為美國的核基地。

聲明指出，佐藤政府對沖繩的立場是：「撤去核子，沖繩和本土一樣」，實際上美國「一體化」，美國既能在沖繩自由採取軍事行動，那麼也同樣可以自由使用日本的軍事基地，這樣整個日本本土實際上「沖繩化」。美軍不僅可以從沖繩基地自由出擊，更可以從日本本土自由出擊，這就進一步把日本淪為美國的核子基地。

第三，日美共同聲明中明白規定，台灣「是日本安全的一個極重要因素」，朝鮮「對於日本的安全是必不可少的」。這就表明，今後日本的……朝鮮和台灣在內。日美共同聲明肯定了「日美安全條約」對維持日本在內的遠東地區的和平和安全的作用，美國可以根據「日美安全條約」的規定，利用沖繩基地在亞洲地區採取軍事行動。日本對此不僅不可能表示反對，而且將被進一步拖入戰爭的漩渦，成為美國侵略的伙伴。

其次，冲繩「歸還」之後，即和日本本土一樣，朝鮮、台灣和亞洲其他地區都成為美軍和日本「自衛隊」的侵略範圍，事實上是把「日美安全條約」的範圍大大擴大化。

社會黨的聲明還說，美國國務卿約翰遜在解釋日美共同聲明的內容時已公開說：「南朝鮮和台灣如遇到外來的武力攻擊，美軍自日本緊急出動時，日本將不會拒絕」。這一點就證實了佐藤政府願意美軍採取行動前的「事先協議」，根本不能發生任何作用。所謂「事前協議」，不過是美軍先行動後通知，甚至可以完全不通知。日本對美軍利用日本和沖繩基地從事軍事侵略的行為，沒有任何否決權，它只能說「是」，不能說「否」。佐藤本人在美國招待記者時也說：「美國如果在必須利用日本國內基地從事局部戰爭時，日本政府在事前協議方面將採取向前進的態度，並迅速作出決定。」這就是說，如果「台灣受到武力攻擊」時，日本政府「對台灣履行其武力防衛的義務」而作出相應的對策。」

校際音樂節優勝者的演出

金建

校際音樂朗誦節曲終人散。這幾天，正在進行優勝者音樂會，頭一晚聽了一場，往下的不打算再聽了。這一晚安排了二十個節目，其中比較風頭的，有獲「崑爵學會」獎金的銀樂隊、琵琶獨奏，又有男子、女子第八級水平的鋼琴獨奏，混聲和兩個子的合唱等。就這次音樂節六場優勝者音樂會來看，這一場是比較弱的。

不過從這場音樂會來看，多少也可以發現一些問題。

比方，最近報上有不少對音樂節的阿諛之詞，若對照一下實況，恐怕就未必那樣恰當。

當然，先要肯定參加比賽的同學是認真的，但水平如何，卻是客觀的事實。

以合唱來說，是晚的水平就很有參差。從感情的表演來看，「十三歲以下」一組的「稻草人」一隊，和女子高級組合唱的「春之歌」一隊，的確可算是比較優異；但男子中級組中文一隊卻未符理想，他們的「凱旋歌」（韋爾第）與「春醒」都很難說已經掌握了韋爾第與貝多芬的風格，而且，聲音的運用也較單調粗糙，顯出訓練不足。其他一隊也未見有超出水平之處。

朗誦部分，較好的是「中六」女子組粵語散文朗誦「待出發」一項。總體內容不錯，這位女同學在聲調運用和效果處理上都很有分寸，她很善於用一些並不太大的身體動作和神態加強表情，使演繹者代作品重現出來。算比較圓滿。另一項粵語詩朗誦也較好。但有一項男子粵語集體朗誦「三門峽—梳粧台」，整個說比較弱。另一個女子組國語集體朗誦，感情似較為細膩，聲音、細調的運用也嫌過份，對比之下，儘管都是冠軍，但高下是分明的。

而從整個來說，總的印象是水平不若過去。就是剛才提到的女聲高級合唱與朗誦，也都不如從前。過去幾年一些優勝項目，我錄了一部份音，對比之下，就很有這個感覺。其他中級組合唱與集體朗誦，我的錄帶剛好有這些同級的當節目錄下來，對比就更鮮明了。

如果說實在點，這一屆的表現是一般平平。比方口琴演奏的「瑞士山歌」，就極之缺乏音樂感，處理也太粗略了；那一組男子中級組英語集體朗誦也要大力提高合作水平。

在歷屆比賽中，鋼琴算是最「熱門」的，水平可說較高，但是晚能給人以深刻印象的，也只有寥寥數個而已。

調理濕温病後遺問題方劑

壺中天地

鍾庸

春季多霧，地土潮濕，空氣含水量多，冷暖不常，風高濕重。這樣的天氣，如果身體抵抗力弱，尤其是胃腸易於招致濕熱，或有濕熱底子的人，便容易發生濕温病。

「濕温」這類病症，倘處理不得其法，固然足以引致種種後遺問題，就算完全依照治療濕温的方法來處理，如果用清熱、理濕的藥物，配合不平均，或是佐使失於協調，病者服藥之後，縱然身熱消退了，頭部不適問題也解除了，但是，胸腹部又可能發生新的不舒適問題，可以說，這是濕温病所遺留下來的後遺問題。

現在選擇一個病案，來說明濕温病後最常見的一種病後問題及其調理方法。

病案說：病「濕温」半月有餘，「病邪」雖解，但餘濕未盡，舌色灰白，口渴不想多飲，胸脘滿悶不知飢。此乃餘濕未清，中氣鬱遏所致。法用：理濕行氣之劑。

方藥：黨參二錢（平日氣虛者，可用麗參；受得清涼者，可用西洋參），法夏三錢，厚樸三錢，橘紅二錢（如橘紅太貴，可用陳皮代之）茯苓三錢，枳實二錢。三碗水，煎取一碗溫服，在服藥期間，戒吃生冷凍品。

根據病案所說，病者患了濕温病半個月有多，「病邪」雖解（「病邪」二字，在這裏是指濕温病的常見症狀，如身體發熱，周身痠痛，頭痛等病狀），但胸腹部則發生了痞滿、胃悶等新的病狀，終日不覺得肚餓，口雖然見渴，但不要多飲水，舌面有灰白色的薄苔，還可能會見周身疲倦等情狀。病案認為，這種新的病狀，是濕温病後，仍有餘濕未清，鬱積於胸腹部位所引起的。採用理濕行氣的方劑，乃可將餘濕清除。只要清除了積遏在胃部的濕滯濕氣，則胸腹自然舒暢，飲食正常了。

病案的方藥，不但可用為餘濕未清的調理劑，至於一般的熱性病，身熱退清之後，病者如果覺得胃部飽滯，不思飲食，大便稀爛，肢體疲倦者，我往往也採用為善後劑。但將黨參改用西洋參，橘紅改用陳皮。

上述這個方劑，對於平日腸胃容易招致濕熱問題的人，可用為「濕熱病」預防劑，如覺得胃腸有點脹滿不舒，飲食胃口不爽，即時煎服一兩劑，有理濕、行氣、開胃之效，且有避過一次濕熱病的可能。

裝鐵門的故事

此時此地

廣東先生

一間八層高、半新舊的樓宇，門口沒遮攔，夜間出入，有點顧慮。為安全計，各家各戶來一次聯席會議，同意大家湊錢裝上一道鐵門。

這樣的劉先生說，附近一間工程店的老闆跟他熟識，價錢可能相宜一些；徵得大家同意，由他負責接頭。於是打電話找到這間工程店的老闆，叫他前來議價。

店老闆勘明了位置，量過了尺寸，以及決定了用哪一種鋼料之後，聲明彼此相熟，一口價，三百八，過兩天開工。

翌日，有一個自稱是這一家工程店夥計的人上門找劉先生，說店老闆吩咐，要劉先生收一些定錢。恰巧劉先生不在家，對門的孔先生接待這個人，孔先生是劉先生朋友，因何要收定金？那夥計說：「不是定金，而是本錢短絀，要一些錢買鋼料。」問他要多少，說要一百塊。孔先生手上沒有這麼多的錢，給了他一百二十塊，也沒有要他寫收據。

一個星期了，沒有動靜。樓上樓下好幾戶人家都來到劉先生家裏，問他是怎麼搞的。劉先生即打電話去追店老闆，對方說：「這幾天工程忙了一些，抽不出時間來。我應承過你，過兩天一定搞掂。」

差不多又是一個星期了，依然沒有下文。劉先生不知打夠若干次電話去催促，總說裝嚟開工去了。如是者日復一日，劉先生受到了上上下下的埋怨。

一天晚上，孔先生跟劉先生談到交定金的事情，說這家工程店收了人家的錢不開工，靠不住。劉先生感到愕然，為什麼要收定金？終於在電話中找到了店老闆。對方一開始就抱歉地說：「對不起，委實忙不過來。總之，應承過你，一定搞掂。」劉先生在發惱了：「這不是應承不應承的問題，而是你的夥計收了我的錢不開工的問題呀！」店老闆連忙說：「定金？我什麼時候收過你的定金？弊！一定有鬼！」

店老闆急急忙忙趕上門，問明孔先生這個夥計什麼年紀，怎生打扮之後，頓足說：「不出所料，果然又是這傢伙！」

這人是店老闆的舅舅，不務正業，嗜好狗馬，冒充夥計行騙是第三次了。

利舞臺·海運　普慶·珠江　京都·大華·金冠

今天五場　歐洲大師代表作　妙人逢凶化吉

今天五場　日本岩波映畫製作所攝製　中國萬里行　富士彩色·中文字幕·英語解說

狂滿！今天五場請早　歐洲公司大膽香艷懸疑巨片　脂粉豺狼　七彩　兒童不宜觀看

海陽　洗頭香　止頭痕　去頭皮

出口批發

遺失聲明

遺失聲明

分類廣告

中醫教授　蔡啟超醫生主診　風濕　胃病　耳鼻喉　皮膚　毒瘡　痔瘡

李氏中醫診所

藥效特佳胃病新　胃友　糖衣片

銀針草藥放新光

對痢疾肝炎療效達百分之百

中山醫學院附屬第一醫院內科區

解放軍用毛澤東思想打開了聾啞禁區，創造了人間奇蹟，使我們想到，是不是可以用新針、中草藥治療痢疾、肝炎。

毛主席關於「掌握思想教育，是團結全黨進行偉大政治鬥爭的中心環節」的教導，給我們指出了方向。我們就和病人一起辦起毛澤東思想學習班，學習毛主席的有關教導和解放軍的先進經驗。

我們應當以解放軍為榜樣，不怕皮肉痛，為了解除階級兄弟的疾苦，要在自己身上練習扎針。大家都爭着讓別人在自己身上扎第一針。有的人，不但在學習班內練，還在學習班外練；不但自己扎，還找別人在自己身上扎。有的叫別人在自己身上扎了許多個穴位，讓別人和自己都了解每個穴位進針不同的手法和深度的針感。一位年輕的女同志，自己給病人打過千萬針，從來未被別人扎過自己一針。這次，她堅決請別人在她身上扎。針尖還未進入皮膚，她就怕了起來。但一想，毛主席教導我們要不怕苦、不怕死，「完全」「徹底」為人民服務，我是怎樣對待的？她忍着痛，請別人給自己扎下第一針。

在學習解放軍用新針治療痢疾取得了成效之後，我們馬上開展了用新針配合中草藥治療肝炎。這個工作開展的第二天，我們病區收進了一位患急性肝炎的中學教師。當時，他對新針、中草藥的療效還很懷疑。我們就主動找病人談心，針對他的思想進行了耐心的說服解釋工作，講清用新針、中草藥治療的意義，這位教師就積極配合治療。出院時，他說：「你們不僅治好了我的病，還治好了我的思想，使我受了一次生動的路線鬥爭教育。」

病人對我們的支持和鼓勵，更加激發了我們的鬥志，更加增強了為人民服務的決心。為了及時治療階級兄弟的疾病，藥煎好了，自己先嘗過，看是不是有副作用，然後送給病人服用。

有一次，病區收進了一位患重症肝炎已經達到肝功能衰竭的貧農社員。進院時病人精神反常，拒絕治療和進食，病人家屬也認為沒有希望了。是把病人留下來，還是讓他回去？讓他回去吧，眼看着階級兄弟將會被疾病奪去生命？不讓他回去吧，救活的可能性也不大。當我們想到毛主席關於「完全」「徹底」為人民服務的教導，我們是為人民服務的，應該對階級兄弟竭盡全力搶救，這是階級感情問題。我們堅決地把病人留了下來。病人留下來了，怎樣辦呢？按照毛主席的教導辦！認真討論制定了積極的中西醫結合的治療方案之外，特別注意調動病人主觀的積極因素。病人拒絕飲食，我們親切地鼓勵他增強戰勝疾病的信心，並且耐心地給他一口一口餵，耐心地守候在他的身旁。病人終於逐漸地增強了同疾病作鬥爭的信心。經過積極的搶救治療，病人轉危為安，並且痊癒出院。

一年來我們用毛主席關於無產階級專政下繼續革命的偉大理論和「備戰、備荒、為人民」的偉大方針武裝頭腦，不斷地破「怕」字，樹「敢」字，破「私」字，立「公」字，不斷批判劉少奇的反革命修正主義衛生路線，用新針、中草藥治療痢疾病人一百多例，療效達百分之百，治愈率達百分之九十七點三；肝炎病人九十多例，療效也是百分之百。此外，用新針、中草藥治療敗血症、腸傷寒、絲蟲病引起的乳糜尿、肝硬化、腹水等疾病，也都取得了良好的效果。

通過這一年的戰鬥實踐，我們深深體會到：只要我們用毛澤東思想武裝頭腦，堅決肅清劉少奇反革命修正主義衛生路線的流毒，我們就一定能夠為偉大的社會主義祖國作出貢獻，為人民闖出一條中西醫結合的道路。今後，我們將更堅定地沿着毛主席指引的道路走下去，為創造中國的新醫學新藥學而貢獻自己的力量！

各地通訊

大慶女「鐵人」

大慶油田活學活用毛澤東思想先進集體、採油「青年女子井組」一共有十二個人，都是一九六八年才參加工作的紅衛兵。建隊一年多來，她們負責的井排，口口都是優等井。

這個井組的張朵鳳一貫埋頭實幹。她不是看油井，就是擦設備，愛護油井就像愛護自己的眼睛一樣。去年冬天，有一次氣溫下降很厲害，小張正在排放井上巡查，忽然發現有台水套爐循環不正常。水循環不好，時間一長爐子就有凍壞的危險，爐子一壞，油井就無法出油。小張決定進行人工倒循環。她提起小桶，毫不猶豫地登上了井口房，準備打開水套爐放水閥門，用桶接水。可是，小小的井口房頂，早已結上了高高的冰稜，人站在上面都很困難，水桶根本沒處放。小張就索性把水桶抱在懷裏，勇敢地打開了放水閥門。閥門一開，熱氣帶着熱水猛地冲了出來，濺了她一身，噴了她一臉。頓時，小張感到頭上熱辣辣地疼，身上冷冰冰地涼。寒風一吹，她變成個冰人。她咬緊牙關，一直堅持到水套爐正常循環。當同志們看到這種情景時，都感動地說：小張啊，你也成了「鐵人」了！

（小故事）

工農一家親

朝陽

一個齒輪一片心

廣東省中山縣廣大革命工人遵照毛主席「抓革命，促生產」的偉大教導，身背工具箱，深入到農村，大力支援春耕生產，為今年春耕生產作出了新的貢獻。

一天，沙溪大隊三位貧下中農焦急地來到中山縣農機服務站修造廠，要求為他們的拖拉機修理一個受到嚴重損壞的齒輪。修造廠負責接洽的同志接過齒輪一看，這種螺旋圓弧齒輪他們過去沒修過，但是他們想到當前正是春耕大忙季節，農村急用拖拉機，他們便立刻向廠革委會反映了這一情況。革委會負責人果斷地說：「困難再大，我們也一定要把齒輪修好。」

為了儘快給貧下中農修復這個齒輪，廠裏很快組織了一個有老工人、革命幹部和技術人員參加的修復小組。他們要給崩脫了「牙」的齒輪「鑲」上新牙，但缺乏數據，怎麼辦？羣衆的智慧是無窮的。為了解決這個問題，有的人去找資料，有的人搞試驗，經過反覆的推算、試驗，終於把這種齒輪的數據找到了。沒有適用的刀具，工人們就自己修改適用的刀具。就這樣，一道道難關闖過了，螺旋圓弧齒輪終於修復了。工人們又特地造了一個新的齒輪，給貧下中農備用。沙溪大隊的貧下中農接到這兩個齒輪時，十分激動，緊握工人同志的手，說：「工人階級風格高，我們從心裏感謝你們。」

義務支農服務隊

小欖鎮公社小欖農具廠機械修配廠的革命工人，為了更好地為農業生產服務，組成了「義務支農服務隊」，利用假日休息時間，下鄉為貧下中農義務修理農機具。參加「義務支農服務隊」的工人，人人手拿紅寶書，身背工具箱，哪裏需要修理就到哪裏，把為貧下中農修復一件農機具，看成是貫徹執行毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大戰略方針，支援社會主義革命和社會主義建設的實際行動，看成是鞏固工農聯盟的具體表現。工人們的革命幹勁很大，有的工人一早下鄉維修，直到天黑才回廠。有時因為隨身攜帶的工具不夠，大件的農具當天修理不了，就搬回廠裏去修理。他們先後共出動了六百多人次，走遍了小欖公社各個生產隊，為貧下中農修復農機具五千六百多件（台），深受貧下中農的歡迎。

新產品送上門

石岐木農具社全體革命職工，遵照偉大領袖毛主席「對工作的極端的負責任」的教導，做到想貧下中農之所想，急貧下中農之所急。他們在春耕季節，背着背包，跑遍了全縣各地人民公社，把試製出來的手扶插秧機、雙輪手推車等新產品送到貧下中農手裏，徵求意見，推廣使用。他們的維修隊伍，做到不誤農時，及時幫助貧下中農維修農具。同時，廠工們還以「完全」「徹底」為人民服務的精神，為人民公社培養了一批技術人員，深受貧下中農的讚揚。他們親切地說：「工人老大哥不怕苦、不怕累，長途跋涉，為我們維修農具，培養農業技術人材，工農真是一家親啊！」

記汕頭市聾啞學校

朝明

汕頭市聾啞學校共有學生一百四十多人，現在不但能聽能說，而且登上了宣傳毛澤東思想的文藝舞台。一年來，他們為廣大工農兵、為世界各國海員演出了一百多場文藝節目，觀衆達十萬多人。

去年一月十一日，解放軍某部毛澤東思想宣傳隊來到了這個聾啞學校。聾啞學生一見到毛主席派來的解放軍，就像久別重逢的親人，緊緊握着解放軍同志的手。校園裏，革命師生沉醉在歡樂之中。整個學校[illegible]。聾啞學生們深深懂得，是劉少奇的反革命修正主義路線害得他們有耳不能聽，有嘴不能講；是毛主席的無產階級革命路線給他們帶來了幸福。沒有毛主席，沒有人民解放軍，就沒有他們的今天。他們懷着深厚的無產階級感情，如飢似渴地學習毛主席著作，用毛澤東思想統帥自己的一切行動。

去年，汕頭市遭受了颱風和海潮的襲擊。聾啞學生李國榮住在汕頭市，他想到學校同學們的安全會受到威脅，就立即衝出家門，冒着狂風暴雨，直奔學校。剛進校門，洪水就把校包圍了。突然，他發現兩個小同學躲在樓梯下，眼看洪水就要把這兩個小同學吞沒，李國榮不顧一切，衝進樓梯底，背起兩個小同學就往外衝[illegible]。

當這支文藝宣傳隊剛成立時，由於聾啞病人長期失去了說話的能力，排演節目遇到不少困難。但是，每當他們想起偉大領袖毛主席，想起親人解放軍，就渾身是力量。他們心懷朝陽練節目，白天黑夜不間斷。聾啞學生賴奇杰在排練節目期間生了病，同學們勸他休息，他怎麼也不肯，堅持排練。他說：「我想起了毛主席，想起了親人解放軍，就渾身有力量。我一定要爭取早日練好節目[illegible]。」

為了廣泛宣傳毛澤東思想，聾啞學生不怕路途遙遠，到部隊、工廠、農村進行演出。他們還登上了汕頭港的各國海輪，[illegible]演出了[illegible]，外國海員[illegible]紛紛擁到台前，爭着和他們握手，並激動地說：「奇跡，奇跡，毛主席[illegible]中國人民解放軍了不起！英明，毛主席[illegible]中國！」

戈壁灘上的商店

和浩

（呼和浩特通訊）

隆冬內蒙的戈壁灘上，[illegible]。在這浩瀚的戈壁灘上，[illegible]，就有一支精幹的小分隊迎着朝陽，[illegible]滿載貨物的膠輪大車，向蒙古包挺進。這就是全心全意為人民服務的正藍旗貿易公司的草原服務組。

正藍旗貿易公司草原服務組是在革命大批判的烈火中誕生的。過去，這個負責供應近五萬人生產生活必需品的貿易公司，在叛徒、內奸、工賊劉少奇修正主義辦企業路線的影響下，不能很好地為貧下中牧服務。廣大貧下中牧批評他們是「夏天穿單[illegible]他資料，牧民買不到放羊鞭，大家上班他開門，大家下班他關門」的商店。

在無產階級文化大革命中，親人解放軍帶領這個公司的廣大革命羣衆，反覆學習毛主席關於「為什麼人的問題，是一個根本的問題，原則的問題」的光輝教導，狠批了叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命修正主義辦企業路線。革命大批判的烈火鍛煉了革命工人為人民服務的紅心，方向明了，路子正了。大家一致提出：成立流動服務組，到蒙古包裏去，到貧下中牧中去！

從此，這個用毛澤東思想培育起來的正確[illegible]旅貿易公司[illegible]民服務組，把為貧[illegible]作自己的[illegible]。

冬天，內蒙草原上的大風雪，使成片成片的大沙灘堆起一座座「雪山」，樹起一個個「冰川」。一次，草原服務組從寶昌湖運[illegible]公社[illegible]十五里外的[illegible]大隊去換貨，路上要翻越六架「雪山」、十多個大沙灘，[illegible]白毛風」像條條雪龍飛[illegible]。

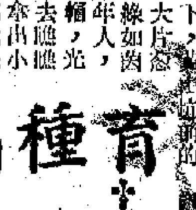
[illegible]大沙灘處，沒膝的積雪加上尺把厚的沙土，頂住了車輪，馬車[illegible]十分艱難。服務組的同志們一[illegible]，一邊[illegible]，用勁推車，衣服上的汗水很快凍成了「冰甲」，呼出的熱氣變成串串冰凌掛在嘴巴上。再向前看去，只見沙包一個連一個，雪山一道又一道。但是他們毫不畏怯，他們團結一致，同風雪搏鬥，一次次跌倒了，一次次爬起來繼續前進。經過四個多小時的戰鬥，翻過了一座座「雪山」，終於把貨物送到了寧福大隊貧下中牧的手裏。

一天，服務組的同志們已經行程七十餘里，走了六個浩特（居民點）。這時，天黑了下來，風搖積雪刺骨寒，沙石撲臉眼難睜。但是，離這兒八里路，有一個六戶人家的小浩特沒有去。他們換上馬，頂風踏沙，勇敢地踏上了征途。

當服務組的同志們趕到這個小浩特時，已經是晚上十點了。他們這種全心全意為人民服務的精神，使這裏的貧下中牧很受感動，五十多歲的貧牧道爾吉老大爺，一面看着軍民服務組送來的鹹和鍋，一面拉着他們的手說：「毛主席的好社會，好[illegible]，你們送貨[illegible]，[illegible]我們[illegible]，[illegible]一塊磚茶[illegible]包「火柴」[illegible]三張羊皮；今天，你們連夜送貨[illegible]，真是兩個社會兩層天！」

育種「土專家」鄧炎棠

紅山



[illegible]的祖國南方，春光明媚，萬紫千紅。[illegible]省新會縣[illegible]生機[illegible]下，[illegible]大片[illegible]綠如茵[illegible]。

鄧炎棠原是個小學還未畢業的青年。為了建設偉大的社會主義祖國，培育高產糧食，支援世界革命，他從一九五四年開始立志為農業培育良種。最初，鄧炎棠發現禾穀作物中，穀子的營養價值最高。於是他就決心讓穀子與水稻雜交，叫水稻也有穀子的長處。但當時他不知道穀子什麼時候開花，因此沒法取得花粉。為此，他就到地裏進行觀察，守着穀子十天蹲在田頭，但看來看去，總看不出一點名堂來，這一年的揚花期就這樣過去了。

第二年，他照例觀察了一個月，仍然沒有結果。後來，鄧炎棠想到公園裏的夜合花是晚上開的，他想，莫非穀子揚花也是在夜裏。第三年夏夜，鄧炎棠便到地裏放「夜哨」。等了三十多個晚上，穀子還是不開花。一天夜裏，天空突然下起瀝瀝大雨，鄧炎棠被雨淋病了。病中，黨支部書記到他家裏，無限深情地鼓勵他說：「有毛主席和共產黨的英明領導，只要有決心，試驗一定能夠成功。」[illegible]熱情地上門看望，這使鄧炎棠受到極大的鼓舞。

[illegible]三年中，鄧炎棠熬過了一個又一個的不眠之夜，終於取得了穀子的花粉，成功地進行了一項重要的試驗。第三年的秋天，他用水稻和穀子雜交，攻克了資產階級「專家」、「權威」所斷言為是「不可能」的遠緣雜交的難關，第一代就結出了像狼尾巴一樣的稻穗子。

在取得水稻和穀子雜交成功以後，鄧炎棠又進行了水稻和高粱的雜交試驗。一九五九年的夏天，鄧炎棠走訪了附近公社的個體社員，[illegible]他決心培育一個新的水稻良種，抗風、抗病、中熟、高產。[illegible]選擇了一種[illegible]的水稻作為「母本」，用高粱與水稻作為「父本」進行雜交，終於成功地培育出這個名為「南高廣」的水稻良種，深受廣大農民的歡迎。

風雲雷電

梁羽生

三、雲中燕初會黑旋風　宋江的一念之差

雲中燕道：「好，你說吧。」黑旋風道：「你可知道梁山泊的故事？」[illegible]

黑旋風道：「張叔夜帶兵來打梁山，用誘敵之計，擒了盧俊義。盧俊義本是個受騙的富貴的官家，捨不得死，在受押之下，就投降了。張叔夜再把盧俊義放作為人質，招降宋江。宋江投順手足之情，為了搭救盧俊義，想出一個詐降的苦肉計。[illegible]」（四十二）

張永祥睇掌撲會

[illegible]

小說林

「後婚」

辛海

第二次聚會

第二次聚會，是次年春節後的第三個星期日。那天氣候暖和，雖然下午五點多鐘，但春日的陽光，仍然照着這海濱一角，[illegible]。

[illegible]

誘婚記

[illegible]

七七「老細要你演」

[illegible]

門牆

力谷

四十二「洋紳父來了以後」

[illegible]

小聰棋先一着

「問題在你做人的態度上。」美思又說。「你可說得太嚴重了。」姚翼抗議。[illegible]

對窗

棠然

小玲的病好了，但心裏的疑團仍未消解。[illegible]（卅二）

同屋共住

[illegible]

大

決心奪取今年農業新豐收
全國春耕掀起高潮
南方早稻快插完華中秧苗茁壯北方種麥忙
商業鐵道部門全力支援

建築工人

談街頭的人物
——探討街頭取材的問題之一

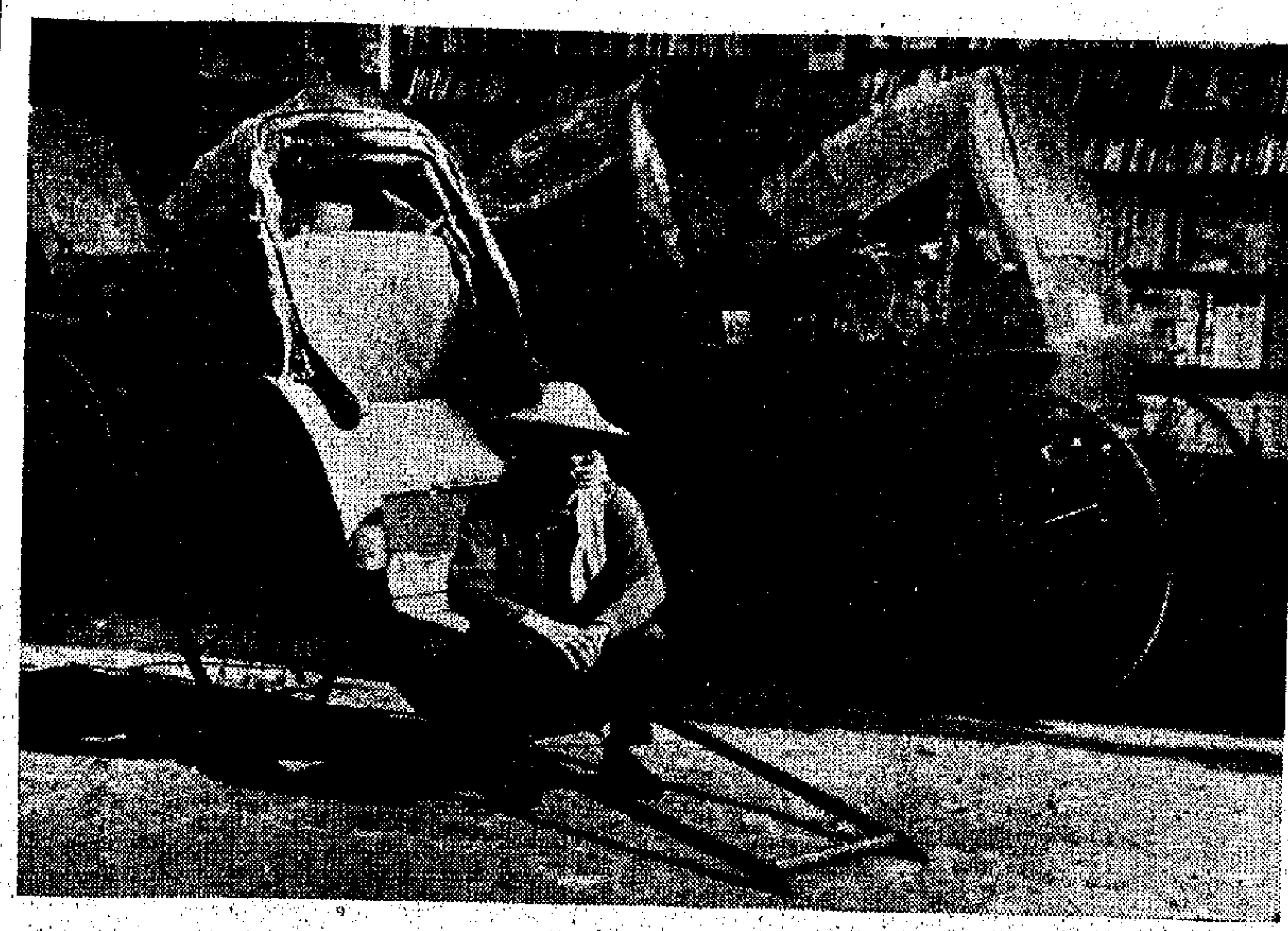
袁草田

從事街頭現實生活的攝影，拍攝對象最主要的恐怕算是人物了。但是要怎樣才能拍攝好街頭人物這個科目呢？這當然是一個值得我們探討的問題。事實上，當這個問題被弄清楚了，往後我們到街頭上攝影去，不管對取材，處理題材和拍攝方法等，都將有極大的方便。

拍攝街頭的人物，無論是拍攝人物的特寫或是他們在生活活動中的情節，我們都是要將整個的題意集中地表現在人物的身上。因此，我們對拍攝街頭人物的取材，將按它名副其實的原則，將取材的目標放在街頭人物上。但是，街頭上的人物是十分繁雜的，他們之中，有男女老少，有貧富貴賤，多種多樣，各個不同，而且他們還在生活着的，不斷的變化，我們的拍攝就不是向誰都能着手，而是要從他們之中，加以細心的考慮和選擇，待獲得較為理想的對象，然後進行拍攝。

不過，對拍攝對象的選擇，我們應該怎樣進行呢？首先，我們要懂得到題材較多出現的地方去，例如是某些大街小巷，街市或公園，碼頭車站或一些公共的場所等，找尋要拍攝的人物。那裏有對象，就要走到那裏去，盡量接近他們，觀察他們，從各個不同的角度去設想他們的形態，留心他們的行為舉動或個人獨具的表現特徵。同時，在行使我們這種偵察工作的時候，我們的態度必需是嚴肅的，冷靜的，客觀的、中肯和爽快的，這樣才可以保持我們對題材選擇的標準。

但是，對於街頭人物的選擇，什麼才是標準呢？那就是它（題材）必需具有一定的代表性！它那所謂代表性，當是我們攝影者認為他的各個條件及容貌、形態、舉動或衣裝等，都可以被利用為作人物形象的刻劃，以使作品的被攝製完成，將具備攝影者主觀的創造意識和題材客觀內容的存在相互結合。這即是說，無論那是什麼人物，只要他的表現，合乎攝影者對他作藝術創造的要求，他便可被選為拍攝的對象了。自然，選擇拍攝對象的標準有時會因個人（攝影者本人）的特殊愛好而有偏頗的，但這是無可避免的事情，原因是攝影者本身也是一個人，他生活在這個繁雜混亂的社會裏，受了各種影響，思想觀念也不同了，對攝影的取材也別具一種興趣。正如有些人拿了一套名貴相機專在所謂上流社會裏鑽，整天為太太小姐們拍照，變成了脂粉攝影家。而又有些人則高興背了照相機到街頭上去，參進廣大的勞動羣眾之間，體驗羣眾的生活，為這大多數人的生活而服務，成為腳踏實地的攝影教育工作者。這兩種人的作風是不同的。自然他們對攝影的取材也各異了。故此，選擇題材，除了題材本身是必需具有表現的條件之外，選擇的結果，是還會帶上攝影家個人所愛好的趣味和思想的意圖。相信這是大家所同意的，對嗎？



守候　　初陽

卅五會月賽上月份成績

香港卅五米厘攝影研究會，二月份會員作品月獎由婆桂發、李健卿、熊之安三位評定，結果如下：

黑白照片高級組：㊀譚輝（冷清清的夜市）；㊁陳迪球（阡陌縱橫）；㊂譚初明（雌雄鬥）；初級組：㊀張紹銓（快樂童年）；㊁關坤林（日子怎樣過）；㊂黃達（漁江晚渡）；初級組：㊀潘景生（巢中小鳥）；㊁陳炯康（形影相隨）；㊂吳榮智。彩色幻燈片甲組：㊀黃達（夜），㊁王天德（銀艇獻瑞），㊂梁波（搶救）；乙組：㊀李發枝（歷盡滄桑），㊁袁永昌（夜光的舞與龍爭虎鬥）。

測光錶的使用和保養

方勁

目前，不少相機都裝有測光錶。但有些拍友卻說，他的測光錶不很準確，有時拍得的照片曝光不足。於是，有的人埋怨自己技術不濟，有的人則懷疑測光錶是賤價貨，認為價錢便宜的東西，都是靠不住的。他們從沒有想到自己對測光錶的使用是否得法。

首先要確定的，要提高自己的技術，切勿過分倚賴測光錶。不少拍友都是先行自己估計曝光時間，然後才以測光錶來核對一下，看看自己的估計是否正確。這樣才能積累經驗，獲得提高。否則，過分倚賴測光錶，像根拐杖，萬一丟掉了拐杖，就寸步難行了。

不要以為有了測光錶就萬事大吉，倘用不得法，同樣不會得到準確的曝光時間。要知道，測光錶的感光角度是和標準鏡頭的視角相同的。至於裝在單鏡頭反光機內的測光錶，雖隨着鏡頭的調換而改變其感光角度，但是有一點沒有改變的，則是它仍然是接受鏡頭所向的全部光線。測光錶是死物，它指示出來的曝光時間，是鏡頭拍到的畫面的平均光值。以在室外的地拍攝為例，背景是大片的天空，這時候，測光錶感受到的光線，大部分是自天空照射的強光，於是它就會發出曝光時間要少的指示。在這情況下，拍得的照片自然是曝光不足了。倘若當時被拍攝者是背光的話，則更加「黑口黑臉」。就算是在陰晴的天氣，天空的光線到底是比地面的景物強的。

所以在戶外測光，應把測光錶略俯向下，勿使吸收到天空的強光。倘若你是以主體作為曝光的標準時，應持着測光錶走近主體來測光。比方，主體是五呎前的人，測光錶就在距前五呎來測光。要拍攝的是單人的臉部，人的臉部只有五、六吋闊，走得那麼近來測光，未免有點那個。那麼，可以拿自己的手背（注意：不是手心）作為測光標準。這個時候，你就會得發覺，你所測得的曝光時間，會比平均光值的曝光時間放大一兩級光圈之多。至於拍攝風景照片的話，則光測平均光值的曝光時間，再看看天空所佔的比例來決定。如天空所佔的比例大，光線強，則要放大一兩級光圈；若天空所佔的比例小，光線弱，則放大一級、半級光圈足矣。此外，還可以持着測光錶向下，測測地面的光線來參考，兩相比較，以決定正確的曝光時間。

近年來，有些單鏡頭相機附設的測光錶，不是測算全部景物的平均光值的，其感光範圍只是鏡頭拍得景物的若干分之一。即是說，在相機內那片反光鏡中，只有一個小區域能使測光錶感光，那末，拍友在測光時，只要將這部分區域對準主體，就可以測到正確的曝光時間。這種設備擺脫了平均光值的不正確表現，在照相器材的改革中，是一個進步。不過，在使用時，也要注意主體太小，同樣也會產生小區域平均光值的錯誤。

舊式的測光錶，比較容易損壞，這是持有舊式測光錶的拍友必須注意的。這種測光錶的設計，是光線的進入，使得錶內的鋼板，產生電流（這種電流很微弱），推動錶內的指針。光線強，電流也強，推動指針的力量亦大。這種測光錶的嚴重缺點是過度強烈的光線，會「燒」壞錶內的元件。此外，劇烈的震動，也會把錶內的游絲震斷。總而言之，這種測光錶比較「嬌嫩」，使用時要避免強光，亦是補缺。

近幾年來，CdS測光錶被大量使用。這種測光錶已沒有上述的弊端，因為它的構造是以水銀電池或鎳電池作動力，當光線進入測光錶時，使得CdS阻力發生變化，光線越強，阻力越大，由水銀電池發出的電流通過小，因而使得其指示針產生不同的變化。所以它不怕強光，也不怕一般的震動。這種測光錶的保養，主要在電池。若一般是指示針「不靈」，可能是電池接觸失當，電流不通，接觸點發霉，只要將電池取出，用手巾抹抹電池及錶內之接觸點就行。另一個原因就是電池消耗完畢。一般來說，單純用於測光的電池，可用上兩三年。若是用於自動相機（即是除測光外，還要推動相機內的光圈架門自動放大、收縮）的，則電流消耗較大，只能使用一年左右。不過，這種電池是可以使用充電器，插入交流電充電，充電之後，又可以繼續使用。據說，一粒電池可以充電兩次，兩次以後，就不能再充電使用了。

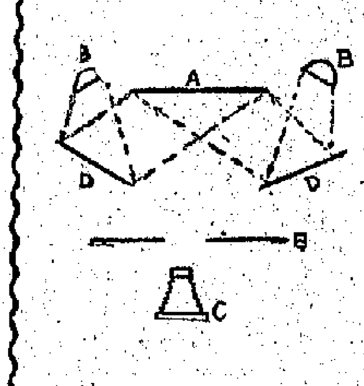
合作　　黃玉環

黑白初階（第二〇五期）

翻攝技術（三）

施雲

除了對於燈位的控制予以注意，力求避免反光之外，對於個別的翻攝題材，有時則需要利用較柔和的光線照明，以求得更均勻的效果。所謂較柔和的光線，有兩種辦法可以獲得，其一是在每一枝強光燈之前，加添一層半透明的阻光膜；這件阻光膜，可以是一件磨沙玻璃，也可以是一片打字紙或是半透明膠板，遮擋在強光燈之前，使發出的光線，變成散射光投射於被翻攝物之上。其二是利用一塊淺色（通常是白色）的紙板，作為反光板之用。翻攝時，使燈光由下射向反光板，而由反光板調整方向，使散射光投射在被翻攝物件上。當使用此方法時，必須注意不要讓燈光直接照射到鏡頭上。

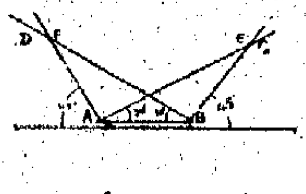


（圖一）

此種利用反光板求取均勻光線的裝置及設計，請參閱附圖（一）。圖中A為被翻攝物，B為燈枝，C為相機或翻攝機，D為反光板，調整B和D的相對角度，可使光線均勻地照射在被翻攝物件上。但此時強光燈B的光線，勢必直接射入鏡頭，為此，必須利用一塊木板或黑紙板，中央開一小孔，安放在相機鏡頭之前，作為遮光板E。從相機觀景器中，可看到此板有否遮擋了相機鏡頭的攝角範圍，假如有少許遮擋的話，就應把遮擋板E移近鏡頭少許。遮擋板不應面積太小，否則不能盡量把燈枝的直射光線遮擋。

利用直射光線進行翻攝，應把燈位安置在什麼地方，這是一個很值得研究的問題。尤其是翻拍較大面積的原件，又要配備的燈枝不怎麼足夠的時候，更應注意燈位的安排位置正確。一般來說，燈光的照明，原件上受光最強的部份（此時是指單一枝燈的情況下）應較受光最弱的部份，光量強一倍，亦即是二與一的光值比。舉例來說，當被翻攝物的左方有一枝燈投射之時，最接近燈光的部份當然是被翻攝物件的左方，也是受光最強的部份，而遠離燈枝的部份就是右方了。該部份的光度最理想為左方的一半。如果再加一枝同等光度的強光燈，在右方照射的話，此燈的強光部分就落在右方，光度也是左與右恰為一與二之比值，對於整個原件來說，左右兩方的光度可達均勻的程度。儘管如此，當被翻攝原件的幅度較大，及燈枝為聚光燈或其他小點發光體時，適當改善燈位的辦法仍應留心，因為假如原件的幅度較大，即使注意以上各點，仍是不夠的，仍是會造成光度不均勻的缺點，所以翻拍大幅度的原件時，要多添燈枝，或用四枝，每側兩枝的安排；或用六枝，每側三枝及用四枝時原件的四邊每邊一枝等辦法來補救。當燈枝為聚光燈或強光點很小的時候，我們除了注意燈枝與原件的距離外，還需要求得安置燈枝的正確位置。此位置的求取，請參閱附圖（二），A、B為原件，由A及B分別作一四十五度角線AC及BD，又由A點向B方作一三十五度角斜線與及由B點向A方作一三十五度角線交於E及F點，則E及F點，為燈位安置的最合適位置。不單可使原件獲得均勻的光度，而且可避免太多的反射光。如果用散光燈作為光源，則此法的進行，不必那樣嚴格，因為散光燈所發出的光線，比聚光燈散發一些，並不發生太顯著的缺點。

對於不是平面的翻攝物體（多為實物，例如有凹凸圖案的浮雕性物體），翻攝光源的控制，更覺重要。因為往往要憑藉光線來取得立體的感覺，常會用到側光。但如此一來，很容易產生該物體本身的投影，這在翻攝的要求上，是不大理想的。比如我們要翻攝一元硬幣的話，為了獲得它的凹凸效果，平光的處理，效果不大理想，通常要用側光的辦法，但因此而把硬幣本身的投影攝進畫面，很不雅觀。解決的辦法是利用一塊玻璃片，下面離一呎處放一張白紙或淺色的襯紙。硬幣放在玻璃片上，用側光照射，硬幣的投影便斜落在白紙的一側，但相機則正對硬幣，硬幣的下面為白紙，因為拍攝角度的關係，硬幣的陰影便看不見了。其他翻拍不需要陰影的東西，如此法即可。



（圖二）

挖蠔者　　張偉

卅五會月會
燈光人像將作專題比賽

香港卅五米厘攝影研究會舉辦之技術講座，繼續於三月廿四日（星期二）下午七時三十分在會所舉行。講題為「綠燈下沖底片及其控制方法」。

又該會之例行月會，定三月廿六日（星期四）下午七時，在中環干諾道中大昌大廈十九樓公教聯誼會舉行，當晚秩序有：（一）燈光人像。該晚拍得之照片將有專題比賽。（二）展出王啓洪作品。（三）由王啓洪講：「寫實與畫意攝影」。（四）聚餐。（五）月賽。（六）散會。

簡覆影友

清敏影友：保存底片用的蠟紙和膠袋，久放會變黃，或與底片相黏的。最近港九各大攝影公司所採用的半透明膠袋，據悉是在日本訂製的，本港沒有廠家代製的，曾代向有關商行查詢，亦未得要領。在未能解決之前，不妨改用牛油紙（半透明的粗面蠟紙），一般保存五六年是沒有問題的，但要注意防潮。

×　×　×

顯若影友：初學拍照，市面流行之自動式的小型機，因製造簡便，裝菲林方便，最重要的是經濟實用，攜帶方便，目前一般價錢在二百元左右的相機，鏡頭、快門、結構都較完善，快門有三百分之一秒，已可應付。你要求介紹相機牌子，同時作一比較，這點是較難做到，請諒。（冰）

小啓

張鐵泉、鍾耀光、彭香梅、方濠等影友：大作已發表，稿費存本報門市部，希從速到櫃取。

編者

居高臨下　　何保甜

莫一人